



# СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо  
про  
Україну!

Рік 129, ЧИСЛО 16, П'ЯТНИЦЯ, 22 КВІТНЯ 2022 РОКУ

1893

Vol. 129, No. 16, FRIDAY, APRIL 22, 2022

\$2.00

## Знищено крейсер „Москва“ – флагман Чорноморської фльоти РФ



Ракетний крейсер „Москва“ після атаки.

Увечері 13 квітня ракетний крейсер „Москва“, що входить до складу 30-ої дивізії надводних кораблів Чорноморської фльоти Росії і є її флагманом, був уражений двома ракетами „Нептун“ і затонув у ніч на 14 квітня.

Міністерство оборони Росії увечері 14 квітня визнало, що корабель затонув, але за російською версією, це сталося під час буксирування в порт призначення через пошкодження корпусу внаслідок пожежі від детонації боєприпасів. Від усього цього „корабель втратив стійкість“ і затонув „в умовах шторму“. Щоправда на відео охопленого пожежею крейсера видно, що море було спокійним.

Капітан 1 рангу в запасі Петро Супрун повідомив: „За наявною інформацією, в умовах штормової погоди ракетний крейсер „Москва“, здійснюючи заходи з блокування судноплавства в Північно-західній частині акваторії Чорного моря (перебуваючи поблизу о. Зміїний), був уражений двома протикорабельними ракетами. Це призвело до втрати його ходу та виникнення пожежі високої інтенсивності.

Заходи боротьби за життєздатність корабля виявилися безуспішними, як і спроби рятувальної операції в штормовому морі в подальшому.

(Закінчення на стор. 13)

## Велика битва за схід України

18 квітня у війні Росії й України почалась фаза, яку вже давно прогнозували українські й російські командувачі. Росія пішла в наступ на Донбасі. 18 квітня про початок російського наступу заявив Президент України Володимир Зеленський, а також Генеральний штаб збройних сил і РНБО.

Росіяни спробували прорвати оборону українців майже по всій лінії фронту на території Донецької, Луганської і Харківської областей, сказав того ж дня секретар РНБО Олексій

Про початок „наступної фази спецоперації“ заявив Міністер закордонних справ Росії Сергій Лавров: „Операція на сході України спрямована на, як уже було оголо-

шено, повне звільнення Донецької та Луганської республік. Ця операція продовжиться, наступна фаза цієї спецоперації зараз починається“. Міністер оборони Росії Сергій Шойгу, який вперше за кілька тижнів прокоментував війну в Україні, підтвердив, що планом Росії є „визволення“ самопроголошених ДНР та ЛНР, і вона його „послідовно виконує“.

Росія посилює обстріл міст, інфраструктури та бойових позицій українців вздовж приблизно 500-кілометрової лінії фронту. Її наземні війська пішли в атаку і намагаються прорвати українську оборону.

(Закінчення на стор. 3)

## Президенти відвідали Україну



Зустріч президентів України, Естонії, Латвії і Литви. (Фото: Пресслужба Президента України)

КИЇВ. – 13 квітня Президент України Володимир Зеленський зустрівся з Президентом Республіки Польща Анджеєм Дудою, Президентом Латвійської Республіки Егілсом Левітсом, Президентом Литовської Республіки Гітанасом Наусею та Президентом Естонської Республіки Аларом Карісом, які перебували в Україні з візитом.

Президент В. Зеленський відзначив лідерство Польщі, Литви, Латвії та Естонії щодо всебічної підтримки України у протистоянні збройній агресії з боку Російської Федерації. В. Зеленський зазначив, що перед зустріччю лідери Польщі, Латвії, Литви та Естонії побували в Бучі,

(Закінчення на стор. 3)

## На шляху до Євросоюзу

КИЇВ. – Минулого тижня президентка Європейської комісії Урсула фон дер Ляйен передала Президенту України Володимирі Зеленському опитувальник для вступу в Європейський союз. Це вона зробила під час візиту очільників Євросоюзу

до Києва. Вказаний опитувальник є основою для висновку Єврокомісії щодо заявки України на вступ до ЄС.

Опитувальник заповнено повністю, повідомив заступник голови

(Закінчення на стор. 13)



Президент Володимир Зеленський передає Матті Маасікасу заповнену анкету-опитувальник. (Фото: пресслужба Президента України)

## УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

### ■ Відбувся черговий обмін полоненими

КИЇВ. – 19 квітня Україна та Росія здійснили п'ятий обмін полоненими, всього повертаються 76 українців. Про це повідомила Віцепрем'єр-міністер – міністер з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій Ірина Верещук: „Сьогодні ми обміняли 60 військовослужбовців, з них 10 офіцерів. Також додому повертаються 16 цивільних осіб“. 14 квітня за наказом Президента Володимира Зеленського відбувся четвертий обмін полоненими з Росією, під час якого визволено 30 українців. (Укрінформ)

### ■ Вручено підозри про державну зраду

КИЇВ. – Державне бюро розслідувань (ДБР) уже вручило близько 40 підозр про державну зраду та колабораціонізм. Про це повідомила радниця з комунікацій ДБР Тетяна Сап'ян. За цими статтями відкрито 240 кримінальних проваджень. Деякі з запобіжних заходів у кримінальних провадженнях обираються заочно (як у випадку екснародного депутата Іллі Киви), якщо фігуранти перебувають на тимчасово непідконтрольних територіях. (Радіо Свобода)

### ■ Медведчук хоче обміну

КИЇВ. – Служба безпеки України 18 квітня оприлюднила відеозвернення, на якому затриманий в Україні, підозрюваний у державній зраді політик Віктор Медведчук просить обміняти його на захисників і жителів оточеного російськими військами Маріуполя: „Я, Медведчук Віктор Володимирович, хочу звернутися до президента Російської Федерації Володимира Путіна і до президента України Володимира Зеленського з проханням про обмін мене українською стороною на захисників Маріуполя і жителів, які перебувають там на сьогодні і не мають можливості безпечного виходу через гуманітарні коридори“. 16 квітня суд обрав В. Медведчуку запобіжний захід у вигляді тримання під вартою без визначення застави. (Радіо Свобода)

### ■ Перетин кордону для чоловіків

КИЇВ. – У Міністерстві соціальної політики спільно з Міністерством оборони, Державною прикордонною службою розробили довідник з переліком документів для перетину кордону чоловіками призовного віку, які супроводжують дітей та інших осіб. Довідник розроблений також за участю експертів проекту міжнародної технічної допомоги SURGe, Support to Ukraine's Reforms for Governance. У довіднику вказані документи, які необхідно пред'явити під час перетину кордону. Він допоможе уникнути непорозумінь на кордоні та стане у нагоді чоловікам-громадянам України призовного віку, які супроводжують дітей. Зокрема чоловікам, на утриманні якого перебувають троє і більше дітей, віком до 18 років та чоловікам, які самостійно виховують дитину (дітей), віком до 18 років. (Укрінформ)

### ■ Підстав для зростання цін немає

КИЇВ. – На сьогодні в Україні немає підстав для критичного зростання цін на базові продукти харчування, заявив 18 квітня перший заступник Міністра агрополітики Тарас Висоцький. „На харчові продукти, які мають істотну соціальну значущість, такі як цукор, крупи, борошно, соняшникова олія здійснюється регулювання цін. Наразі підстав для критичного зростання цін у масштабах країни немає“, – вказав чиновник. Водночас він уточнив, що в регіонах може виникнути тимчасовий дефіцит продуктів через бомбардування чи зрив логістичних ланцюжків. З початку війни пропускна спроможність для експорту агропродукції зросла втричі, що дозволяє експортувати продукцію, яка є надлишковою з точки зору внутрішнього споживання. Президент Володимир Зеленський запевнив, що тарифи на електроенергію для населення України за умови споживання до 250 кіловат-годин на місяць найближчі пів року також не зростатимуть. (Укрінформ)

## Джо Байден радився з провідниками держав

ВАШІНГТОН. – Президент США Джоозеф Байден 19 квітня провів відеоконференцію з провідниками держав, членами НАТО й партнерами, щоб обговорити міжнародну підтримку України в умовах російської агресії, включно з поточним забезпеченням оборонної, економічної й гуманітарної допомоги. У відеоконференції взяли участь канцлер Німеччини Олаф Шольц, прем'єр Британії Борис Джонсон, президент Франції Еммануель Макрон, прем'єр Італії Маріо Драгі, прем'єр Японії Кісіда Фуміо, президент Польщі Анджей Дуда, прем'єр Канади Джастін Трюдо, президент Єврокомісії Урсула фон дер Ляйєн, генеральний

секретар НАТО Єнс Столтенберг та голова Європейської ради Шарль Мішель.

Учасники наради підтвердили солідарність з українським народом, а також засудили вимушені страждання в гуманітарній сфері, спричинені неспровокованим і невинуватим вторгненням Росії. Вони скоординували зусилля в контексті економічного тиску на Росію, щоб притягнути її до відповідальності. Сторони зобов'язалися продовжити тісні консультації, включно із взаємодією у форматах G7, ЕС та НАТО.

Укрінформ, Щоденний Львів

## Створено портал „Кримінальна відповідальність“

КИЇВ. – Офіс Генерального прокурора разом з українськими та міжнародними партнерами створив портал „Кримінальна відповідальність за #RussianWarCrimes“ для належного документування воєнних злочинів та злочинів проти людяності, скоєних російською армією в Україні. Задokumentовані докази будуть використані для кримінального переслідування причетних до злочинів відповідно до українського законодавства, а також у Міжнародному кримінальному суді в Гаазі та в спеціальному трибу-

налі після його створення.

Щоб зафіксувати воєнний злочин, треба залишити інформацію про себе (вона під надійним захистом); описати порушення із зазначенням точного місця та всіх деталей (постраждалих, пошкодження тощо); завантажити фото або відео. Станом на 17 квітня у кримінальному провадженні щодо вторгнення Росії в Україну уже 580 підозрюваних осіб. Загалом правоохоронці зареєстрували 6,999 злочинів.

Укрінформ

## Про вивчення російської мови

КИЇВ. – Батьки школярів можуть написати заяву до керівництва закладу освіти з проханням замінити російську мову на будь-який інший предмет. Про це 18 квітня сказав Уповноважений із захисту державної мови Тарас Кремень: „Запропонувати чи замінити одну або іншу дисципліну іншими предметами – це, звичайно, компетенція батьківського колективу. У нас немає російськомовних шкіл, у нас є класи з тими чи іншими мовами навчання. Потрібно батькам написати заяву на адресу керівника закладу освіти і запропонувати, яку дисципліну вони хотіли би вивчати як факультатив. Російська мова в багатьох школах замінена додатковими заняттями з інших мов – німецька, фран-

цузька, будь-яка інша. Я пропоную, що була збільшена кількість годин на історію України, українську літературу і, звичайно, на вивчення української мови. Це – основа основ і, зрештою, одна з тих дисциплін, яка взята за основу для складання зовнішнього незалежного оцінювання“.

Закон про освіту, ухвалений в 2017 році, визначає, що мовою навчання в закладах освіти в Україні є українська мова, в місцях компактного проживання національних меншин, корінних народів може обиратися мова навчання і мова вивчення, але для того, щоб підтримувати розвиток самої громади.

Укрінформ

## Додаткові виплати переселенцям

КИЇВ. – 15 квітня Уряд України спільно з ООН запустив дві програми виплат вимушеним переселенцям, які потребують додаткового захисту. Вони отримуватимуть по 2,200 грн кожен місяць на кожного члена родини. Гроші на це дадуть іноземні партнери. Ці кошти Всесвітня продовольча програма ООН буде платити протягом трьох місяців на банківський рахунок отримувача.

Для їх отримання не потрібно буде звернення від людини. Допомоги надаватимуться на основі даних, які містяться в наявних державних реєстрах, постраждалим від війни людям та родинам з числа вразливих категорій. Ці категорії окремо погодять у меморандумах про співпрацю. У кожній родині допомогу отримають не більше трьох людей.

Також Управління верховного комісара ООН у справах біженців окремо допоможе українським малозабезпеченим пенсіонерам із числа вимушених переселенців. Їм так само додатково виплачуватимуть по 2,200 грн.

„Плянуємо охопити цими виплатами від донорів близько 700 тисяч внутрішньо переміщених осіб“, – повідомив керівник уряду Денис Шмигаль.

Уряд виділяє по 2 тис. грн. разових виплат кожному дорослому та по 3 тис. на кожную дитину в родині, яка була вимушена переїхати. На виплати такої допомоги вже спрямували 578 млн грн. За рахунок цих коштів допомогу отримають близько 155 тис. внутрішньо переміщених осіб.

„ВВС“

## До Дніпра переїхали вищі школи з Донбасу

КИЇВ. – На Дніпропетровщину евакуювалися вісім вищих навчальних закладів та коледжів з Донеччини та Луганщини. Про це 18 квітня повідомила заступниця голови Дніпропетровської обласної військової адміністрації Ольга Горб. Більшість із них працюватимуть у Дніпрі.

На базі Дніпровського національного університету ім. Гончара відновлюють Східноукраїнський університет ім. Володимира Даля, Донбаський педуніверситет та Горлівський інститут іноземних мов Донбаського педуніверситету.

На базі університету „Дніпровська політехніка“ діятиме Приазовський технічний університет, який евакуювався з Маріуполя та два коледжі, які входять у його структуру.

Окрім того, у Дніпрі працюватимуть Слов'янський хеміко-механічний технікум, Бахмутський коледж транспортної інфраструктури, Дружківський фаховий коледж. Бахмутський педагогічний коледж діятиме у Жовтих Водах.

Радіо Свобода

## В Україну прибуває допомога

ТОРОНТО. – В Україну прибувають вантажі медичних виробів, придбаних на пожертви кампанії #UniteWithUkraine. 20 тис. бойових джгутів, 1,500 медичних аптечок стандарту НАТО та 300 травматологічних наборів прибули до Перемишля у Польщі, приблизно за 15 кілометрів від кордону з Україною поблизу Львова.

Медичні набори направляються в місце зберігання під Львовом для використання добровольчим медичним батальйоном „Львів“ та іншими бригадами медичної підтримки, які з міркувань безпеки залишаються анонімними.

Закупівля стала можливою завдяки пожертвуванням на #UniteWithUkraine, а також пожертвуванням і партнерству канадської благодійної організації Help Us Help.

„Партнерство з Help Us Help дозволило оперативно зібрати необхідну медичну допомогу для героїчних медиків-волонтерів, щоб вони могли продовжувати рятувати життя українців, – сказав Павло Грод, президент Світового конгресу українців (СКУ). – Разом ми змогли закупити товари через надійних постачальників в Європі та відправити їх безпосередньо кінцевим одержувачам в Україні. Ми хочемо подякувати Help Us Help, а також усім нашим прибічникам у світі за те, що вони зробили можливим постачання цієї партії медичних засобів“.

Після вторгнення Росії в Україну наприкінці лютого СКУ розпочав кампанію #UniteWithUkraine

(Закінчення на стор. 14)

## Про документи на кордоні України

КИЇВ. – Українські прикордонники перестали випускати за межі держави громадян України, які не мають закордонного паспорту, але можуть зробити винятки для людей із регіонів, де тривають бойові дії. Про це розповів 18 квітня речник Державної прикордонної служби Андрій Демченко.

„У перші тижні на кордоні спостерігалася гуманітарна катастрофа, коли тисячі людей штурмували кордон, сервісні центри не працювали, люди не мали змоги оформити належні документи, тоді приймалося рішення щодо пропуску громадян або за внутрішніми документами, або іншими доку-

ментами, за якими можна було ідентифікувати особу. На даний момент такої авральної ситуації немає, тому людям варто дотримуватися визначеного порядку“, – розповів А. Демченко.

Він також пояснив, що стосовно біженців із регіонів, де тривають бойові дії, прикордонники можуть ухвалювати окреме рішення, але це винятки, які залежать від ситуації.

„Укрзалізниця“ вказала, що не отримувала попереджень про зміни у правилах перетину кордону громадянами України.

Радіо Свобода

## Велика битва...

(Закінчення зі стор. 1)

18 квітня російські війська зуміли увірватись у Кремінну на Луганщині, де зав'язались вуличні бої. Росія і далі підтягує війська та озброєння на Донбас, щоб встановити повну контроль над територією Донецької і Луганської областей та утримати сухопутний коридор з анексованого Криму. Головними тактичними цілями росіян є насамперед оточення Краматорська і Слов'янська.

Хід бойових дій узагальнила Марина Дмитрів з Укрінформу.

Збройні сили Росії активізували наступ на сході України.

На Слобожанському напрямку триває часткове бльокування ворогом Харкова. підрозділи противника здійснили спробу наступу та штурму південніше міста Ізюм. Успіху не мали, зазнали втрат та вимушено відступили.

На Донецькому напрямку, в районі міста Мар'їнка, в результаті контрнаступу наших військ ворог зазнав втрат та відступив. На Південнобузь-

кому напрямку тривають бойові дії в районі Олександрівки, ворог успіху не має.

Загарбники скинули потужну бомбу в районі „Азовсталі“, під завалами – близько 300 людей.

Ворожі кораблі відійшли від українського берега майже на 200 кілометрів, бояться повторити долю свого флагмана.

Українські десантники знищили мотострілецький підрозділ Збройних сил Російської федерації з міста Томськ.

У Росії залишилася лише половина від тих батальйонних тактичних груп, які вона мала на початку війни. З 24 лютого по 19 квітня ЗСУ ліквідували близько 20,800 військових, танків – 802, бойових броньованих машин – 2,063, артилерійських систем – 386, систем залпового вогню – 132, засобів протиповітряної оборони – 67, літаків – 169, гелікоптерів – 150, автомобільної техніки – 1495, кораблів / катерів – 8, цистерн з паливом – 76, безпілотників оперативно-тактичного рівня – 158, спеціальної техніки – 27, пускових установок – 4.

Внаслідок збройної агресії Росії в Україні 205 дітей загинули, 362 поранені.

## Президенти відвідали...

(Закінчення зі стор. 1)

Бородянці, Дмитрівці Київської області, які нещодавно були звільнені з-під російської окупації. „Це означає, що для них дуже важливо побачити на власні очі, що відбулося в цих маленьких містечках, які були спалені, закатовані. Це ми обговорювали сьогодні. І це не про війну – про щось страшне, трагічне, щось незрозуміле“, – сказав він.

В. Зеленський наголосив, що лідери Польщі та країн Балтії завжди пліч-о-пліч з Україною і вони із самого початку були першими в усьому, що стосується її підтримки.

Президент Польщі А. Дуда зауважив, що востаннє був в Україні за день до початку російського вторгнення. Він зазначив, що нинішня візита є знаком солідарності з Україною та її героїчним народом. Наразі близько 2 млн українців (переважно жінки та діти) перебувають у Польщі, щоб захиститися від війни та смерті. А. Дуда наголосив на важливості притягнення до відповідальності в міжнародних судах виконавців злочинів і тих, хто видавав злочинні накази.

Президент Литви Г. Науседа відзначив, що українська нація впродовж останніх тижнів показала свою міць і рішучість і продовжує демонструвати ці якості щодня у боях. Україна має перемогти в цій війні, а для цього вона потребує підтримки – військової, збройної, гуманітарної, фінансової, економічної.

Президент Естонської Республіки А. Каріс наголосив на необхідності відсунути російські війська далі на схід, щоб забезпечити мир в Європі. Він також заявив, що разом з усім естонським народом глибоко співчуває Україні через ті жахи, які вчинили з українцями російські окупанти.

Україна має отримати допомогу у вигляді необхідного озброєння.

Президент Латвійської Республіки Е. Левітс зауважив, що в міжнародних судах вже розпочинається процес щодо притягнення агресора до відповідальності за воєнні злочини, скоєні проти українців. Президент Латвії також переконаний, що нині Україна потребує збройної допомоги. Усі країни – члени НАТО мають допомогти Україні ефективним озброєнням. Крім того, Латвійська Республіка може допомогти з експортом зернових.

Пресслужба Президента України

## УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

### ■ Росія полонила моряків

КИЇВ. – У полоні росіян залишаються члени екіпажів трьох вантажних суден – „Azburg“ під прапором Домініки, а також „Smarta“ і „Blue Star-1“ під прапором Ліберії. Про це повідомила 18 квітня Уповноважена Верховної Ради з прав людини Людмила Денісова. 42 члени екіпажів суден та дружину капітана судна „Smarta“ взяли у заручники на території Маріупольського морського торговельного порту. Наразі вони перебувають у тимчасово окупованому Донецьку під постійним наглядом озброєних російських військових. Радник посади Маріуполя Петро Андрющенко поінформував, що росіяни утримують у фільтраційних таборах по лінії Мангуш-Нікольське-Ялта понад 20 тис. осіб. (Укрінформ)

### ■ Україна має вимагати видачі Киви

КИЇВ. – Офіс Генерального прокурора має звернутися до Російської федерації з вимогою видати колишнього проросійського народного депутата Іллю Киву для здійснення над ним правосуддя в Україні, бо він – громадянин Української держави. Про це голова Комітету Верховної Ради з питань правоохоронної діяльності Сергій Іонушас (фракція „Слуга народу“) повідомив 18 квітня в інтерв'ю Укрінформу. Слідчі дії щодо І. Киви наразі тривають. За день до вторгнення Росії І. Кива записав відеопривітання з днем радянської армії й озвучив потребу у визволенні України. (Укрінформ)

### ■ Видаватимуть спільну газету

КИЇВ. – Національна спілка журналістів України та Литовська спілка журналістів видаватимуть спільну газету під назвою „Ми з України“, щоб посилить інформаційне протистояння російським окупантам“, – зазначив голова Держкомтелерадіо Олег Наливайко. У газеті „Ми з України“ висвітлюватиметься об'єктивна картина війни, подвиги захисників та волонтерів з різних регіонів держави. Також міститиметься корисна інформація для українців, які залишилися у своїх домівках або ж намагаються виїхати в безпечніше місце. Видання буде безкоштовним. Друкуватиметься газета у Львові накладом 8 тис. примірників й матиме 16 сторінок (Укрінформ)

### ■ Росія руйнує культурну спадщину

КИЇВ. – На сьогодні зафіксовано 200 об'єктів культурної спадщини України, зруйнованих російськими агресорами, повідомив Міністер культури та інформаційної політики Олександр Ткаченко: „Російські війська свавільно руйнують церкви, синагоги, музеї, пам'ятники, театри, намагаючись стерти українську історію та ідентичність, знищити українську культуру. Але ми витримаємо, як витримували та боролися наші предки. А також розпочнемо відновлення. Тому наразі продовження роботи програми „Велика реставрація“ є пріоритетом для міністерства“. Він зазначив, що тривають перемовини з міжнародними колегами щодо створення загальноєвропейського фонду на відновлення фінансування для програми „Велика реставрація“. („Укрінформ“)

### ■ Обмежили продаж пам'ятних марок

КИЇВ. – У зв'язку з великим ажіотажем навколо марки „Русській воєнний корабль“ та щоб забезпечити можливість якомога більшій кількості людей придбати пам'ятну марку „Укрпошта“ ввела обмеження на купівлю марок. Продаж марки здійснюватиметься за принципом не більше п'яти аркушів (в одному 6 марок) сукупно обох номіналів одному клієнту. При цьому в інтернет-магазині можна придбати не більш як три листи марок на одне замовлення. „Укрпошта“ не змінює вартість марки. Номінал марки (23 грн для відправки листів в межах України та 45 грн – для відправки листів за кордон) залишається незмінним. (Укрінформ)

## АМЕРИКА | СВІТ

### ■ США не бачать кінця війни

ВАШІНГТОН. – Високопосадовець Державного департаменту США Дерек Чолет сказав 19 квітня, що США не бачать жодного шляху до переговорів для закінчення війни в Україні, бо війська Президента Росії Володимира Путіна налаштовані „нанести якнайбільше насилля Україні”. Д. Чолет є одним з найближчих радників Державного секретаря Ентоні Блінкена. Він нагадав, що „це росіяни здійснюють ці жахіття”, і тому „ми робитимемо все що можемо для підтримки українців, жертв цього вторгнення”. На запит „Yahoo News” чи США підтримало домовлення, яке б визнало анексію Криму і референдум на сході України взамін на відтягнення російських військ, Д. Чолет сказав: „Не нам диктувати умови українцям, що вони мають чинити, коли боронять свою країну. Вони мусять приймати рішення як суверенна держава”. Він додав, що метою В. Путіна було набагато більше, ніж контролю Донбасу, він прагне „повалення українського уряду”. („www.yahoo.com”)

### ■ Новий член Верховного суду США

ВАШІНГТОН. – Сенат США 7 квітня голосами 53-47 затвердив номінацію судді Кетанджі Бравн Джексон до Верховного суду США. Три республіканські сенатори, Сузен Калінс (Мейн), Ліса Мурковскі (Аляска) та Мит Рамні (Юта) приєдналися до всіх 50-ох демократів на підтримку номінанта Президента Джо Байдена. Вона перебере місце ліберального судді Стівена Браера, котрий відходить на пенсію цього літа. Джо Байден виконав свою передвиборчу обіцянку, що призначить першу афроамериканку до найвищого суду країни. 51-літня К. Джексон є другим наймолодшим членом Верховного суду. Під час слухань у Сенаті республіканці критикували її за поблажливість у деяких кримінальних вироках та у невизначенні своєї судової філософії. Демократи привітали її призначення, як історичну подію. Тепер Верховний суд має чотири жінки (три ліберальні) і двох афроамериканців (один консервативний). („CBS News”)

### ■ Фінляндія й Нідерланди допоможуть Україні

ГЕЛЬСІНКИ. – Президент Фінляндії 19 квітня ухвалив рішення про надання Україні додаткової оборонної допомоги, повідомило Міністерство оборони країни. Проте у відомстві не подають детальних інформацій щодо змісту, способу доставки чи термінів допомоги – аби гарантувати, що допомога досягне місця призначення. Того дня Нідерланди заявили, що готові відправити в Україну важке військове обладнання, зокрема бронетехніку. Прем'єр Марк Рюте повідомив про це після розмови з Президентом України Володимиром Зеленським. (Радіо Свобода)

### ■ Закликають створити реєстр активів

ЛОНДОН. – Провідні економісти опублікували відкритого листа в лондонській газеті „Гардієн”, закликаючи провідників „Великої двадцятки” (G20) створити світовий реєстр активів для виявлення тих, хто ухиляється від сплати податків. Це б створило тиск на Росію через виявлення прихованого багатства її олігархів. Серед підписаних є відомі економісти Джозеф Стігліц (США) і Томас Пікетій (Франція). Лист надруковано 19 квітня, за день перед фінансовою зустріччю країн G20. Російські олігархи мають принаймні 1 трлн дол. за кордоном, часто прихованих в компаніях, власників яких важко виявити. („The Telegraph”)

### ■ Джо Байден не відвідає Україну

ВАШІНГТОН. – Прес-секретар Білого Дому Джен Псакі сказала 18 квітня, що Президент Джо Байден не має жодних плянів відвідати Україну. Днем раніше, Президент України Володимир Зеленський в інтерв'ю телестанції „CNN” сказав, що Джо Байден „є провідником Сполучених Штатів, і тому він повинен приїхати”. Кілька європейських провідників відвідали Україну останнім часом. Найвизначнішим був британський прем'єр Борис Джонсон, котрий відвідав Україну на початку квітня. Білий Дім натякнув на готовність прислати когось з президентського кабінету. („www.yahoo.com”)

## УКРАЇНСТВО У СВІТІ

# У Канаді бореться за Україну

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Іван Казнадій був головним режисером обласного музично-драматичного театру ім. Марка Кропивницького, останнім з тих, хто успадкував традиції школи засновників українського професійного реалістичного театрального мистецтва. Його безпосереднім наставником по режисерському факультету Київського державного інституту театрального мистецтва ім. Карпенка-Карого був Мар'ян Крушельницький, який і спрямував молодого талановитого режисера у середині 1950-их років до Кіровоградського музично-драматичного театру ім. Марка Кропивницького, де головним режисером тоді був заслужений артист Михайло Донець. А його свого часу до театру приймали ще Панас Саксаганський та Микола Садовський.

По-іншому склалася доля його сина Сергія. Хоча хлопець виріс за театральними лаштунками (мати – актриса, заслужена артистка України Світлана Мартинюва), актором він не став, закінчив Інститут іноземних мов, а пізніше Школу бізнесу. Працював на круїзному лайнері, побував у 45 країнах, зокрема жив певний час у чотирьох із них. На початку 1990-их років, коли мешкав у Києві, перекладав Президентові України Леоніду Кравчуку, радникові українського уряду Лешеку Бальцеровичу (колишньому Президентові Польщі) та американському економісту Джефрі Саксу. Очолив представництво міжнародної корпорації „Нестле”



Сергій Казнадій на демонстрації протесту проти агресії Росії.

в Україні у 1993 році і був його генеральним директором протягом п'яти років. Зараз мешкає в Торонто, але зв'язків з Україною не втрачає. Він – представник Конгресу українців Канади, що бореться за Україну і підштовхує усіх політиків до більшої військової підтримки України, надання їй важкої зброї. Від початку війни з російським агресором писав листи-звернення до керівників урядів США та Канади. Зокрема до Президента США Джо Байдена, Генерального секретаря НАТО Єнса Столтенберга, сенаторів Тома Коттона (Арізона), Мітта Ромні (Юта), вимагаючи потужнішої підтримки України, надання їй важкого озброєння та літаків. Від сенаторів отримав персональні відповіді, в яких ті запевняли свою підтримку рішучим діям уряду США на допомогу Україні для протистояння з Росією.

## Ізраїль підтримує Україну

Світлана Глаз

„Допомогти зупинити війну, врятувати безневинних людей похилого віку, жінок і дітей може кожен з нас, – заявили в громадській організації „Israeli Friends of Ukraine”. З перших днів війни в Ізраїлі з'явилася велика кількість гуманітарних ініціатив як на рівні уряду, так і приватних. Спільними зусиллями волонтерів цієї організації зібрано та відправлено понад 40,000 кілограмів гуманітарної допомоги, проведено низку благодійних заходів.”

Благодійний забіг „Run for Ukraine” організували „Israeli Friends of Ukraine”, фонд допомоги „Шанс на життя” спільно з Посольством України в державі Ізраїлі за підтримки постійного партнера канадської організації UJE



Учасники благодійного марафону.

(Ukrainian Jewish Encounter). Захід відбувся в Тель-Авіві, а зібрані кошти відправлені у фонд Тіни Кароль, української співачки, для потреб хворих дітей на рак та для військових шпиталів. У марафоні взяв участь і 17-річний українець Сергій

Кондрацький. Ось уже майже три роки він бореться з раком, йому ампутували ногу, і він, як ніхто розуміє, як потрібна допомога хворим. Підтримати юнака та поранених українських воїнів прийшов відомий ізраїльський журналіст, автор книги „Цікавий пацієнт” Сергій Ауслендер, який свого часу подолав цю страшну хворобу, хоча також позбувся ноги. Він уже здобув свою особисту перемогу і став для Сергія прикладом стійкості, мужності та сили волі.

Анна Жарова говорить: „Ми постійно змінюємо формати заходів для того, аби привернути увагу та об'єднати якомога більше ізраїльтян до війни в Україні. Дякуючи учасникам,



Посол України в Ізраїлі Євген Корнійчук на кінофестивалі. (Фото: прес-служба українського посольства).

(Закінчення на стор. 13)

**ПОДІЇ В УКРАЇНІ**

**„Співдія“ дбає про переселенців**

**Олександр Вівчарик**

СМІЛА, Черкаська область. – 13 квітня до готелю „Сміла“ прибув мікроавтобус, у якому було чимало необхідного для дітей вимушених переселенців: дитяче харчування, підгузки, солодощі для діток, харчі довготривалого зберігання, тощо. У кімнатах готелю розташувалася міська комунальна організація Центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді. Тож її працівники із вдячністю прийняли допомогу, яка відтепер надходитиме регулярно.

Переселенці, які не мають у місті знайомих або родичів, реєструються в міському управлінні соціального захисту, а тоді їх спрямовують до Центру. Завдяки наполегливій роботі його працівників тут уже накопичено чимало одягу, продуктів харчування, ліків, які жертвують звичайні люди і благодійні організації. До Центру вже звернулося близько 3,000 постраждалих від російської агресії. На допомогу прийшла також черкаська організація



„Співдія“ привезла допомогу в Смілу. (Фото: Олександр Вівчарик)

„Співдія“. Це дієва команда благодійників, які контактують з волонтерами в усій країні і навіть за межами України. Як розповіла директор Центру Інга Гончаренко, зі „Співдією“ укладено угоду і відтепер вона, через спеціальний додаток у смартфоні, накопичуватиме потреби переселенців у Смілі, насамперед, тих, хто має маленьких діток. Цю допомогу привозитимуть у Центр, а його працівники адресно її розподілятимуть.

**Генеральний конструктор з Кропивницького**



Олег Коростильов. (Фото: Вікіпедія)

**Світлана Орел**

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Ракету „Нептун“, яка знищила російський крейсер „Москва“ виготовило державне підприємство – конструкторське бюро „Луч“. Роботи над ракетою почалися в 2014 році. У вересні 2015 року на виставці „Зброя та безпека-2015“ уперше було продемонстровано нову протикорабельну крилату ракету – як ключовий елемент протикорабельного ракетного комплексу „Нептун“. 30 січня 2018 року „Нептун“ успішно пройшов випробування, а у серпні 2020 року його прийняли на озброєння.

3 грудня 2003 року „Луч“ очолює на посаді генерального конструктора д-р Олег Коростельов. Він народився 9 листопада 1949 року в тодішньому Кіровограді. Навчався в Національному авіаційному університеті, брав безпосередню участь у науково-дослідних і дослідно-конструкторських роботах зі створення військових пристроїв „Комбат“, „Стугна“, „Грань“, „Копер“. На їхній основі „Луч“ надалі розробило низку засобів високоточної зброї типу „Скіф“, „Бар'єр“, „Стугна-П“.

**Митрополит Епіфаній зустрівся з родинами**

КИЇВ. – Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 19 квітня зустрівся з родинами з Бучі, Василькова та Ірпеня, які постраждали від нападу російських військ. Десять родин з дітьми, зазнавши горя війни від неспровокованої атаки агресора, завітали цього дня до Свято-Михайлівського Золотоверхого монастиря, щоб поспілкуватися з предстоятелем Православної церкви України.

Митрополит Епіфаній звернувся до гостей, закликаючи їх шукати розради і душевного заспо-

коєння в Бозі й молитви та завжди покладатися на Господа, а також на Збройні сили України, які дають достойну відсіч російським загарбникам. На завершення зустрічі він передав кожній родині Великодні кошики та фінансову допомогу.

Проект допомоги постраждалим родинам втілено завдяки тісній співпраці Православної церкви України та Української православної церкви США за безпосередньої участі Митрополита Антонія та Архієпископа Даниїла.

[www.pomisna.info](http://www.pomisna.info)



Учасники зустрічі з Митрополитом Епіфанієм. (Фото: pomisna.info)

**АМЕРИКА | СВІТ**

**■ Хто має найбільше довіри?**

ВАШІНГТОН. – Дослідний інститут „Пю Рісирч Сентер“ 30 березня оприлюднив статистику про міжнародних провідників та довіру американців до них. Найбільше довіри серед усіх має Президент України Володимир Зеленський – 72 відс. Найменше довіри має Президент Росії Володимир Путін – 6 відс. Президент Франції Еманюель Макрон користується довірою 55 відс. опитуваних, а новообраний Канцлер Німеччини Олаф Шольц – 53 відс. Президент Китаю Хі Цінпінг отримав лише 15 відс. Щодо Президента США Джо Байдена та його діяльності на міжнародному відтинку 48 відс. довіряють йому, а 52 відс. не довіряють. Серед демократичних виборців Джо Байдену довіряють 75 відс., але серед республіканців – лише 16 відс. Більшість опитуваних (56 відс.) не мають довіри до Віце-президента Камали Геріс. Після вторгнення Росії в Україну 94 відс. демократів і 92 відс. республіканців не довіряють В. Путінові. („www.pewresearch.org“)

**■ Заступника губернатора арештовано**

НЮ-ЙОРК. – Заступник губернатора Нью-Йорку Браєн Бенджамін добровільно здався федеральним органам влади 12 квітня після того, як федеральний уряд виніс йому формальне звинувачення в корупції за участь в таємному задумі спрямувати обманні пожертви в 2021 році для своєї неуспішної кампанії стати ревизором міста Нью-Йорк. Він отримав ці пожертви від неназваного інвестора нерухомостей з Гарлему взамін на грант в сумі 50 тис дол. неприбуткової організації, яку інвестор контролював. Інвестора заарештували в листопаді 2021 року. 45-річний Б. Бенджамін є заступником губернатора Кеті Гокал, яка призначила його на посаду минулого року. Її не підозрюють в жодному зловживанні. Демократична партія стейту не мала коментарів у цій справі. („AFP“)

**■ Російський магінат скритикував Путіна**

ЛОНДОН. – Російський мільйонер Олег Тінков 19 квітня гостро скриткував „божевільну війну“ Володимира Путіна в Україні, а росіян, котрі підтримують її, назвав „недоумковатими“. О. Тінков є засновником „Тінкоф банку“. Об'єднане Королівство наклало на нього персональні санкції 24 березня. „Тінкоф банк“ є єдиним російським банком, який від початку війни дозволяє на приплив і відплив грошей з Росії від західних країн. Це єдиний російський банк, який не підлягає санкціям. О. Тінков сказав, що російські генерали зрозуміли, що вони мають „г (...) армію“. Він запитав: „І яким чином армія буде добра, якщо все інше в країні є г (...) і загрузле в кумівстві?“ Відтак він закликав „колективний Захід надати панові Путіну виразний вихід для збереження обличчя і припинення цієї масакри“. („Business Insider“)

**■ Більше артилерії Україні**

ВАШІНГТОН. – Провідники США, Великобританії та Канади пообіцяли 19 квітня прислати більше артилерійського озброєння Україні на тлі російського наступу на сході України. Президент Джо Байден, Прем'єр Британії Борис Джонсон і Прем'єр Канади Джастін Трудо вирішили це після відеорозмови з іншими союзними провідниками на тлі нової фази російського вторгнення в Україну. Розмова тривала 90 хвилин і в ній теж брали участь Президент Франції, Канцлер Німеччини, Президент Європейської комісії та Генеральний секретар НАТО. Джо Байден на днях оголосить новий пакет військової допомоги Україні в сумі приблизно 800 млн дол. Під час візиту в Нью-Гемпшир президент підтвердив репортерам, що США вишлють більше артилерії Україні. У Лондоні Б. Джонсон підтвердив це законодавцям. Днем раніше, газета „The Sun“ повідомила, що британське Міністерство оборони недавно продемонструвало українцям спроможності пускової установки швидкісних ракет Stormer HVM. Ці установки важать 13 тонн і їх можна за кілька днів переслати в бойову зону транспортними літаками С-17. („Reuters“)

## Україна воскресне!

Як на наш сьогоднішній світ, де зібралось так багато неправди, ненависти і лицемірства, де майже безперервно проливається невинна людська кров, воістину унікальною постає Україна, надія для всього втомленого нескінченними кривдами людства – надія на те, що його подальша історія ще здатна розпогодитися, і що терпява зла безсила перед світлом любові до життя і свободи, перед готовістю захистити їх навіть найдорожчою ціною. „Бо тільки той життя достойний і свободи, хто кожен день іде за них на бій“.

Україна перемаже – такою є Божа воля! Тому вже тепер, в полум'ї битв з озвірілою московською ордою, треба думати, якими мають стати Українська держава і українське суспільство після перемоги. Це завдання – не менш тяжке і не менш важливе, ніж сама перемога. Воно потребує особливого розуму і особливої відданості рідній землі і її майбутньому. Належить добре пам'ятати гіркі історичні науки, коли наш народ виграв битви, але програв війни, бо політична верхівка виявлялася безхребетною і безпринципною. Згадаймо, як сто літ тому Центральна Рада аж у трьох своїх Універсалах (у трьох з чотирьох!) керувалася немудрими ілюзіями про федеративну єдність з Росією. Згадаймо, як трохи пізніше, коли гетьман Скоропадський надзвичайно швидко й успішно відбудовував Українську державу, її військо, науку, освіту, національну культуру, соціаліст Винниченко укладав таємний договір з більшовицькою Москвою, що привело до повалення Гетьманату й початку великих трагедій для нашої нації.

Війни своїми надзвичайними обставинами змінюють суспільства, висувають нових провідників. Нерідко стається, що національні герої після переможної війни мають відповідний вплив на міжнародне життя. Президент України Володимир Зеленський дістав великий шанс стати таким провідником. Його глибокі і водночас предметні звернення до парламентів і народів багатьох країн увійдуть у політичну історію всього світу. Також не може не переконувати і не схилити до нього його особиста мужність.

А все ж годі позбутися тривоги. І багато хто з незалежних експертів висловлює цей небезпідставний сумнів: якщо Зеленський зазнав докорінного внутрішнього переродження, то чому він досі не позбувся свого оточення, три попередні роки підозрюваного в проросійській орієнтації?

Багато запитань викликають переговори, зокрема зустріч української і російської делегацій у Стамбулі. Чому досягнуті там домовленості сподобалися Москві? І чому з української сторони переговори ведуть люди дещо, м'яко кажучи, скомпрометовані в попередні роки?

І даремно член української делегації Михайло Подоляк заспокоює: мовляв, українське суспільство з обережністю ставиться до цих переговорів, бо перебуває у надто збудженому емоційному стані. Ні, пане Подоляк, – а тому, що наш народ має незатерту ніякою пропагандою історичну пам'ять і глибше, ніж вчорашня політична верівка, усвідомлює, що єдиним аргументом „переговорного процесу“ має бути українська переможа зброєю.

Тут ситуація гранично ясна: поки Путін живий, він не відмовиться від наміру поневолити Україну. Але й після Путіна ще довго нічого не зміниться, оскільки вся попередня імперська історія зробила росіян рабами і ненависниками свободи.

По війні Україну має піднімати з руїн якісно нова політична еліта – самодостатня, назавжди позбавлена огидного запобігання перед Москвою. Тепер такої еліти не бракуватиме – це усі ті українці й українки, що всіма своїми силами наближували день перемоги над ворогом. І тільки вони.

## ВЕЛИКОДНІ ПОСЛАННЯ

### Ми переможці над смертю!

До „Свободи“ 14 квітня надійшло вміщене нижче Великодне послання українських католицьких єрархів у США.

До всесвітліших священників, преподобних єромонахів, братів та сестер, дорогих вірних,

Христос Воскрес!

Дорогі сестри і брати!

Пройшовши Великий піст, позначений невимовним болем війни, воєнних злочинів, вбивств і брехні про наш народ і нашу Церкву з боку напасника, ми бачимо Воскресіння. Наш народ живе, об'єднує світ, дає смисли всім людям доброї волі. Пасхально, таїнственно ми переходимо від смерті до життя.

Ми сьогодні повторюємо величній і радісний тропар Великодня: „Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував“. У цьому короткому піснеспіві, міститься вся суть нашої віри і нашої перемоги. Все Євангеліє є своєрідним вступом, підготовкою читача до центральної історії Пасхи. Бо „якщо Христос не воскрес“, – пише Апостол Павло до коринтян, – „тоді марна й проповідь наша, марна й віра ваша“ (1 Кор 15:14). Без віри у Воскресіння проповідь перетворюється у набір правил і обов'язків, а участь у церковному житті на дотримання традицій і ритуалів, які без суті лишаються порожніми.

А Господь таки воскрес, щоб з Ним ми жили вічно!

Тому у своєму слові на Великдень святий Іван Золотоустий, єпископ Константинополя, автор Божествен-

ної літургії, яку ми молимося щонеділі, з певністю і безпосередністю твердить, що у радість Воскресіння мають увійти усі – багаті й убогі, стримані й недбалі, ті, хто постив і хто не постив. Торжество настільки велике і неосяжне, що не час розмінюватися на деталі, а треба зосередитися на головному – Христос Воскрес!

Безсмертний і вічний Бог з любові до людства уповні увійшов у наше життя, прийняв на себе наші випробування і страждання, і остаточно – смерть. Проте це – не кінець історії.

Приходячи сьогодні з мироносицями до гробу, ми дізнаємося, що Христос – Живий. Він не ожив як супергерой у фільмі чи комп'ютерній грі, а як Творець і Христос – джерело життя, прийнявши нашу смерть, воскрес з мертвих та оживив усе людство – „усім, хто в гробах, життя дарував“.

Життя царює, а смерть щезла. Здолавши смерть, Христос і нас зробив переможцями. Вірите? Ми з вами переможці над смертю!

Цю істину так необхідно усвідомити саме тепер, бо серед тих, кому Христос дарував життя – наші рідні і близькі, чий відхід ми оплакуємо. Серед живих у Христі – замордовані мешканці Бучі, Бородянки, Гостомеля, Маріюполя і Краматорська. Серед живих, над якими смерть не має влади – полегли воїни, що віддали життя, засвідчивши про найбіль-

(Закінчення на стор. 15)

## Патріярше послання Вселенського патріярха Варфоломія Константинопольського

Завершивши подвиги Святого і Великого посту і з розкаянням переживши всечасні Страсті Господні, ми тепер сповнені вічним світлом Його світлого Воскресіння, а тому оспівуємо і прославляємо Його наднебесне Ім'я, вигукуючи всьому світові радісне: „Христос Воскрес!“

Воскресіння Христове є ядром віри, побожності, культури і надії православних християн. Життя Церкви – у своєму боголюдському, сакраментальному та літургійному, а також духовному, моральному та пастирському вираженні, в доброму свідченні про благодать, що прийшла у Христі, а також очікуванні „спільного воскресіння“ – втілює і відображає знищення сили смерті через Хрест і Воскресіння нашого Спасителя разом із звільненням людства від „поневолення зла“. Це Воскресіння засвідчено святими і мучениками віри, вченням і етосом, а також канонічною структурою і функцією Церкви, нарівні зі священними церквами, монастирями і святими місцями, благочестивою ревністю духовенства та безумовною відданістю тих, хто віддає своє „володіння“ і „буття“ Христу, в якості ченців або віруючих, сповнених православного духа, через есхатологічний поштовх нашого церковного способу життя в цілому.

Для нас, православних, святкування Пасхи – це не тимчасова втеча від мирської дійсності та її протиріч, а проголошення нашої непохитної віри у Викупителя Адамового роду, Який смертю смерть подолав, у Господі історії, у Богові любові, Який вічно „з нами“ і „для нас“. Пасха – це досвід упевненості, що Христос є Істиною, яка робить нас вільними; це – основа, екзистенційна вісь і горизонт нашого життя. „Без Мене нічого не можете робити“ (Ів. 15:5). Жодні обставини, „скорботи чи біда, переслідування чи голод, нагота, небезпека чи меч“ (Рим. 8:35) не можуть відлучити вірних від любови Христа. Це стійке переконання надихає та активізує нашу творчість і бажання стати в цьому світі „співробітниками Бога“ (1 Кор. 3:9). Це гарантує, що перед обличчям усіх нездоланих перешкод і глухих кутів, де неможливо уявити людське вирішення, завжди є надія та перспектива. „Все можу в Тому, Хто зміцнює мене“ (Фил. 4:13). У воскреслому Христі ми знаємо, що зло, незалежно від його форми, не має останнього слова на шляху людства.

Проте, навіть коли ми сповнені вдячності та радості за цю найвищу цінність, яку Господь слави приписує

(Закінчення на стор. 15)



# СВОБОДА

Пам'ятаймо  
про  
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

### Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

Володимир Гончарик

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата

☎ (973) 292-9800 x 3040

Володимир Гончарик

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріялах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

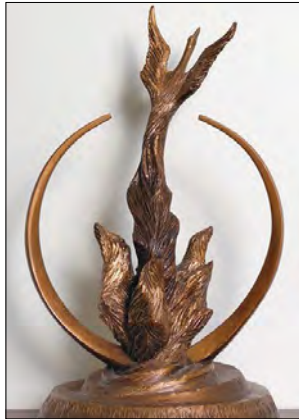
## З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

### Світло подолає темряву

Колектив Інституту досліджень української діаспори ім. професора Любомира Винара Національного університету „Острозька академія“ щиро вітає з найвеличнішим торжеством християнства – Воскресінням Ісуса Христа! У Великодні свята ми по-особливому відчуваємо Божу ласку. Пасхальні дні сповнені вірою та любов'ю, закликають нас бути милосердними, цінувати наших рідних і близьких, робити добрі справи, прославляти Господа.

Україна переживає вкрай складні часи. Кривава війна, яку розв'язала путінська Росія, забирає життя синів і дочок України, руйнує безліч міст і сіл, омиває невинною кров'ю нашу землю. Понівечені життя, невгамований біль характеризують Україну сьогодні. Проте, ми – українці! Незламний народ Великої держави, яка нині боронить безпеку всього світу, стримує та ламає загарбницькі плани російського агресора. Світло подолає темряву. Так завжди було, так буде і надалі.

У нелегкий час випробувань, які випали нам сьогодні, українці демонструють свою єдність, міць духу, мужність і непохитну віру в перемогу України. І це буде перемога в багатьох значеннях: у війні з Росією, яка століттями намагається тримати нашу державу



Міртала Пилипенко-Кардиналовська. „Україна-фенікс-лелека“

в своїх кігтях і нав'язувати почуття меншовартости, та в припиненні поширення відомостей і фактів, що викривляють історію України, знецінюють її культуру. Україна – держава-фенікс, як вдало відобразила в своїй скульптурі „Україна-фенікс-лелека“ мисткиня Міртала Пилипенко-Кардиналовська. Історія це доводить. Після виснажливих битв, приниження, окупації ми завжди відроджувалися, ставали сильнішими.

Воскресіння Ісуса Христа дарує надію, осяює промінням Господнього благословення, яке додає нам сили і наснаги, щоб перемогти і встояти. Ми вдячні українцям усього світу за допомогу та підтримку Україні! Ми відчуваємо нашу згуртованість і духовний зв'язок, незважаючи на відстані, що нас розділяють. Впевнені, що в недалекому майбутньому ми будемо спільними зусиллями розбудовувати квітучу Україну, а головне – вільну!

У Великодні свята ми бажаємо вам міцного здоров'я та мирного неба. Нехай святкові Пасхальні передзвони принесуть радість, затишок і гармонію у Вашу домівку.

Зі щирою повагою від колективу Інституту

Алла Атаманенко,  
директорка  
Острог, Рівненська  
область

### Справжні друзі пізнаються в біді



Зустрілися друзі України з Ньютона. (Фото передані Євгеном Головченком)

Війна – це страшна річ, це зовсім не те, що дивишся в кінофільмах, чи читаєш у книжках. Особисто я тільки можу уявити, що відчуває воїн на полі бою, бо за станом здоров'я у війсьکو мене не беруть. Але я чи не кожного дня вмираю разом зі своїми знайомими і товаришами, оплакую їх разом з іншими, коли полеглих ховають у моїй Смілі; моє серце розривається від повідомлень про гвалтування російськими солдатами українських жінок і навіть дітей. Я вже не здригаюся від завивань сирен повітряної тривоги, бо знаю, що багато українських міст уже зазнали руйнувань, які були хіба що в Другу світову війну, тому сирена в Смілі – це скоріше попередження про можливість, але не реальне бомбардування. Але я бачу тисячі біженців у Смілі і часто слухаю їхні розповіді про пережите, бо вони хочуть говорити, і я їх розумію, і страждаю разом з ними. Я допомагаю їм і Україні, чим можу, хоч можливості мої обмежені. Але крапля до краплі...

Я не знаю, скільки ще моє серце витримає таку напругу, але для нього мов бальзам повідомлення про

підтримку України, нашого опору світовою спільнотою. Те, що ми не сам на сам з бідною, вселяє надію, яка, мов промінчик у холодній темряві зігріває душу. І серед цих повідомлень з-за кордону є і таке, що стосується саме Сміли. Як розповів мені колишній секретар Смілянської міської ради Євгеній Головченко, 31 березня координатори програми OPEN, зокрема друг Сміли Brian Dunkelberger, з американського міста-побратима Сміли Ньютона, Айова, організували для місцевих жителів благодійну вечірку. Її відвідали 250 жителів міста, які разом зібрали пожертв 7,000 дол. Вони були відправлені на допомогу Україні.

Справжні друзі пізнаються в біді. Завдяки програмі OPEN чимало старшокласників Сміли вже десятиліття проходять навчання у школі Ньютона. А прийшла біда, і громада цього міста вирішила підтримати Україну ще й матеріально.

Щиро дякуємо! І хай війна ніколи не приходиться на американську землю.

Олександр Вівчарик,  
Сміла, Черкаська область

### Розпочав роботу благодійний фонд „Ред лайн Україна“

Київ. – 18 квітня розпочав роботу благодійний фонд „Ред лайн Україна“. Українська поліція, національна гвардія, рятувальники та волонтери, що знаходяться на червоних лініях, потребують точної та ефективної допомоги. Саме на ній буде сконцентровано діяльність фонду.

„Ред лайн Україна“ – волонтерське об'єднання, що допомагатиме людям у зонах бойових дій. Гуманітарна допомога, спеціальні засоби та амуніція, паливо та ліки, – все, що може врятувати життя під обстрілами, фонд буде передавати в найгарячіші точки.

Окрім цього, фонд буде підтримувати спеціалістів, які документують військові злочини, щоб передавати цю інформацію в міжнародні правозахисні інституції та установи. Для цього „Ред лайн Україна“ постачатиме портативні ДНК-лабораторії слід-

чим та криміналістам.

В умовах активних бойових дій найбільше цінуються якість та вчасність допомоги. Її забезпечить потужна логістична структура, що здатна у воєнних умовах у найкоротші терміни передавати вантажі. Максимальна автоматизація та повна контролю унеможливають корупційну складову, а безпосередній контакт із кінцевим отримувачем допомоги гарантує стовідсотковий результат.

Довіра до фонду ґрунтується на його команді волонтерів. Керівник – Володимир Шульмейстер. У складі команди: Анна Міщенко, Олександр Мезенцев, Костянтин Найдюнов, Сергій Лисенко, Андрій Антонов, Тетяна Зелькіна, Віта Струкова та інші відомі своїми професійними досягненнями та громадською позицією.

### Культурний міст з Чехією

На інтернет-сторінці „Поезія вільних“ Міністерства культури та інформаційної політики України вміщені твори авторів чесько-українського журналу „Мандрівник“. Серед інших – Іван Жусев (Колін, Чехія) – автор книги „Скорботної душі Голгофа“, Тарас Ріль (Івано-Франківськ) – студент Прикарпатського національно-

го університету ім. Василя Стефаника, Олександр Козинець – доцент Національного педагогічного університету ім. Михайла Драгоманова.

Журнал „Мандрівник“ та його спеціальні додатки проклали культурний міст між Чехією та Україною.

Олег Павлів,  
Прага

### Україна була, є і завжди буде

Я українка, зараз тимчасово проживаю в США. Страшна звістка про напад Росії на мою країну застала мене тут. Більше місяця моя Батьківщина у вогні! Несила дивитись репортажі про звірства рашистів в Бучі, Бородянці та в багатьох селах і містах України. Серце розривається від болю за загиблими військовими, дітьми, мирними українцями. Ворог хоче стерти мою країну з лиця Землі, але йому ніколи-ніколи нас не перемогти! Україна була, є і завжди буде на мапі світу!

Весна моя улюблена пора року. Весною я народилась. Весною ми святкуємо Свято Воскресіння Господнього, свято радості та щастя. На жаль, багато моїх співвітчизників будуть святкувати із сльозами на очах, з великим болем у серці за полеглими в страшних боях за волю України, за вбитими дітьми, матерями, батьками, сестрами, братами, за розтерзане тіло Матінки-України.

Я вірю, що душі загиблих ми побачимо в пахучих червоних калінах, які ніжно розквітнуть на нашій землі. Ми вклонимось до ніг кожній Матері, які втратили своїх синів та дочок у цій війні. Я вірю – ми переможемо ворога! Я вірю – ми відбудуємо нашу квітучу Україну! Я вірю – ми будемо жити на нашій, найкращій у

світ, землі в радості і в щасті, а душі наших героїв будуть завжди в нашій пам'яті! Цей допис – це крик та сльози моєї душі, а закінчити його я хочу віршем моєї улюбленої української поетеси Наталі Буняк із збірки її віршів „Коли сходило сонце“:

Чому спинилась  
в жайворинному чеканні,  
Тріпочиши крильми й далі не летиши?  
Як довго ще стояти в сподіванні  
Й дивитися, як полум'ям горіши?  
Україно рідна, ти моя розпука,  
Трясни землею, громом загуди,  
В Дніпрі втопи ворожого онука,  
Щоб згинув він віднині й назавжди.  
Залізла глибоко у душу чужа мова  
І нищить наші юні пелюстки,  
А мова наша рідна, коліскова  
Ще й досі витирає лиш кутки.  
Та й це мине!

Прокляття ж не від Бога,  
Він зглянувся на нас і волю дав,  
То й щастя вигляне

з батьківського порога  
І нарід наш здобуде своїх прав.  
І сонце нас не буде більш палити,  
А грітима, як матері рука,  
Земля тоді у щасті буде жити  
І ворог більш до нас не заблука!

Наталія Кормило,  
Сільвер Спрінг, Мериленд

## КІНО ДЛЯ УКРАЇНИ

Кінорежисер АНДРІЙ ЗАГДАНСЬКИЙ представлятиме свій фільм  
**НАЦІОНАЛЬНИЙ МУЗЕЙ (2021 р.)**  
**Четвер, 28 квітня 2022 р. о год. 7 веч.**  
**Квитки 25 дол. Дохід на користь України**

Субтитри англійською мовою. Замовляйте квитки онлайн: [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org)  
 Кількість місць обмежена! Вимога маски і вакцинації  
 За дальшою інформацією дивіться на вебсайт під Visitor Information

XII Odesa International Film Festival,  
 2021 National Competition Program  
 Golden Duke Nominee  
 Ukrainian Film Critics Awards 2021  
 Best Documentary Nomination



Документальний фільм «Національний музей» досліджує мистецтво та внутрішню роботу великої мистецької установи в Києві. Фахівці з реставрації, куратори, майстри мистецтва, дизайнери та відвідувачі є захоплюючими персонажами в цьому неквапливому, гострому, а іноді й смішному огляді того, що дорожить і шанує нація. Кураторство, монтаж та відкриття двох спеціальних виставок – однієї присвяченої українському бароко, а іншої – видатному художнику-авангардисту Олександрі Богомазову – визначальні події в наративній структурі фільму.



УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ  
 222 East 6<sup>th</sup> Street  
 New York, NY 10003  
 Tel: 212.228.0110 Fax: 212.228.1947  
[info@ukrainianmuseum.org](mailto:info@ukrainianmuseum.org)  
[www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org)

**NYC Cultural Affairs** The Ukrainian Museum's exhibitions and programs are supported, in part, by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council.

## Ukrainian Dance School YUNIST

Presents a fundraising concert IN SUPPORT  
 OF UKRAINE & HER CHILDREN

Performances by "Yunist" dance school, Anna-Maria Entertainment band, singer and songwriter Iryna Lonchyna, Xylophone Virtuoso Roman Lankios and the Women's Bandura Ensemble of North America.

\$40  
 +theater fees

All tickets must be  
 purchased at  
[www.PalaceStamford.org](http://www.PalaceStamford.org)

Stand  
 with  
 Ukraine

All money  
 raised will be  
 donated to  
 Ukraine

THE PALACE THEATER

61 Atlantic St  
 Stamford, CT 06901

Saturday | April 30th | 7pm

Sponsored by

Meest

Gutter Guys



SELF RELIANCE NEW YORK  
 Federal Credit Union  
 САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК  
 Федеральна Кредитова Кооператива

30 річний незмінний відсоток

3.548% APR\*

NYC—KERHONKSON—UNIONDALE—ASTORIA—LINDENHURST

Telephone: (212) 473-7310

Toll Free: (888) SELF-REL

Email: [Info@selfrelianceny.org](mailto:Info@selfrelianceny.org)

Website: [www.selfrelianceny.org](http://www.selfrelianceny.org)

\*APR as of 3/15/2022 listed above. APR based upon a \$350,000 mortgage amount with no application fee and no points. 20% down-payment required; must be 1-4 family owner occupied; no prepayment penalties. Rates may change at any time without prior notice. APR – Annual Percentage Rate is the cost of credit over the term of the loan expressed as an annual rate. The APR shown here is based on the interest rates and certain closing costs and does not take into account other loan specific finance charges you may be required to pay.

SRNYFCU NMLS# 699320





## ЖИТТЯ ГРОМАДИ

# УПЦ США надає допомогу в Україні

Уже на третій день після того, як Російська Федерація перетнула суверенні кордони України, Українська Православна Церква (УПЦ) США оголосила про збір коштів на сайті нашої Церкви – uosofusa.org та на сторінці Української православної церкви США на Facebook. Загальна сума внесків зараз перевищує 825 тис. дол. Митрополит Антоній і особливо Архієпископ Даниїл зробили особливий внесок у цій роботі зі збору коштів, надаючи десятки інтерв'ю через різноманітні засоби масової інформації і, що найважливіше, молячись та зустрічаючись з лідерами інших релігійних організацій. Усе це стало можливим завдяки спільним зусиллям вірних нашої церкви, ієрархів та консисторії. Довіра до цього фонду – „Прояв любови“ – це величезна відповідальність, за яку ми вдячні Богові, що доручає це нам. Ми хочемо якомога частіше інформувати всіх наших жертводавців про хід цієї роботи.

Ієрархи Церкви підтримують зв'язок із Православною церквою України (ПЦУ) та Митрополитом Київським і всієї України Епіфанієм

від початку конфлікту. Архієпископ Даниїл майже щодня спілкується з Митрополитом безпосередньо. На даний час УПЦ США перерахувала 100 тис. дол. ПЦУ для благодійної діяльності Церкви по всій країні.

Наша церква підтримує старших чоловіків і жінок, біженців, котрі були змушені тікати зі своїх домівок після другої фази вторгнення Путіна на Донбас України. Цю благодійну діяльність самовіддано здійснює Митрополит Донецький Сергій, який проживає в Маріюполі, який протягом останніх кількох тижнів сильно бомбардують російські війська. Гуманітарна допомога від нашої Церкви надійшла до Маріюполя.

У тісній співпраці з представниками ПЦУ у Волинській області наша Церква перерахувала 50 тис. дол. на потреби біженців та сімей поранених та загиблих бійців. Ми вдячні дякону Андрієві Сидору за координацію гуманітарних зусиль у цій сфері на цій території.

Ми співпрацюємо у благодійній діяльності з українськими православними парафіяльними громадами в Німеччині, особливо в Мюнхені,



Авто швидкої допомоги для України

у закупівлі багатьох видів гуманітарної допомоги, яка доставляється в різні місця України. Остання поставка прибула до Михайлівського Золотоверхого монастиря у Києві.

Довірені харківські волонтери отримали фінансову допомогу в розмірі 5 тис. дол. для забезпечення основних потреб у харчуванні після тривалого бомбардування міста російськими військовими. Місто було сильно зруйноване і оточене, заборонено навіть доставку їжі та води громадянам.

Під час візиту до Константинополя для зустрічей з Патріархом Варфоломієм наші ієрархи відвідали українське консульство та передали 20 тис. дол. на допомогу в закупівлі та доставці медикаментів та продуктів харчування в декілька областей України.

Найближчими днями та тижнями

відбудуться зустрічі з різними благодійними організаціями, з якими ми плануємо співпрацювати для подальшого розподілу наших зібраних коштів. Однією з найважливіших з них буде Міжнародна православна християнська благодійна організація (ЮСС), котра має видатний досвід у розподілі коштів по всьому світі, допомагаючи тим, хто постраждав від катастроф. Така співпраця допоможе Церкві у процесі фінансування благодійності. ЮСС також має власний Фонд для допомоги Україні, приблизно зібравши вже таку саму суму, що й наша Церква.

Будь ласка, продовжуйте підтримувати гуманітарні зусилля УПЦ США. Ми будемо тримати вас в курсі останніх подій щодо розподілу гуманітарної допомоги УПЦ США в Україні.

Консисторія УПЦ США



Допомога з Америки

## НТШ-А проведе марафон лекцій



НЮ-ЙОРК. – 29 квітня Наукове товариство ім. Шевченка в Америці (НТШ-А) проведе восьмигодинний Zoom-вебінар „Expertise-a-thon“. Під час вебінару відбудуться міні-лекції членів НТШ-А та запрошених науковців, які поділяться своїми науковим досвідом та знаннями. Подія почнеться о 9-й годині і закінчиться о 5-й за нью-йоркським часом.

Вебінар переслідуватиме три цілі: поділитися інформацією перед науковою та громадською спільнотами; підкреслити українські погляди та позицію в ключових питаннях історії та культури; зібрати кошти для Надзвичайного фонду НТШ-А з метою допомоги постраждалим внаслідок війни українським вченим, письменникам та мистцям.

„Expertise-a-thon“ проводитиметь-

ся у формі одногодинних тематичних сесій по чотири доповіді про українську культуру, історію, політику, медицину, точні науки, а також про проблеми гуманітарної допомоги та збереження культурної спадщини. Презентації відбуватимуться англійською мовою. Цей захід безкоштовний та відкритий для громадськості. Слухачі зможуть добровільно пожертвувати від 50 дол. до Надзвичайного фонду НТШ-А (<https://shevchenko.org/news-events/news/announcing-the-shevchenko-emergency-fund/>)

Ця подія обіцяє стати масштабним науковим форумом НТШ-А останніх років. Приєднайтеся до нашого заходу, щоби підтримати Україну й зберегти її культурний та інтелектуальний потенціал.

НТШ-А

## Українці протестували у Вашингтоні



Активісти перед Посольством Росії. (Фото: Оксана Маркарова, Фейсбук)

ВАШІНГТОН. – У столиці США голос на підтримку України лунав біля Білого дому, перед Посольством Росії та резиденцією Посла Росії в США. 17 квітня біля російського посольства відбулась акція проти воєнних злочинів окупантів. Її учасниці вийшли в білих сукнях із червоними плямами, що символізують звірства загарбників щодо мирного населення України, передовсім жінок і дітей.

Громада, активісти, друзі України організували символічну акцію з

висаджування соняшників, до якої долучилася і Посол України Оксана Маркарова.

„Заклики допомоги українському народові і надати Україні всі засоби для одержання перемоги над загарбниками звучали біля Білого дому. Активісти „Razom for Ukraine“ та „US Ukrainian Activists“ вирушили маршем від Білого дому до резиденції Посла Росії в США“, – повідомила О. Маркарова.

Посольство України в США

## НОВИНИ ОСТРОЗЬКОЇ АКАДЕМІЇ

### Великодній кошик для захисників України Острозька академія підтримує протидію



Приготували гостинці для воїнів. (Фото: Єлизавета Тимошук)

#### Соломія Костенкова

Національний університет „Острозька академія“ з перших днів війни націлює всі можливі ресурси для допомоги державі в наближенні

перемоги над ворогом. Зокрема, діє волонтерський центр, який постійно надає гуманітарну допомогу воїнам Збройних сил України та тероборо-

(Закінчення на стор. 14)

#### Олексій Костюченко

Спільнота Національного університету „Острозька академія“ долучилася до ініціативи Ольги та Наталії Пасічник, Юрія Плиски та інших українських мистців щодо протидії культурному колабораціонізму.

Як зазначає директорка PR-агентства „Дель-Арте“ Ольга Стельмашевська, останніми днями серед спільноти академічних музикантів та прихильників класичної музики точиться дискусія щодо двох прем'єр: „Сьогодні і завтра Кіріл Карабіць диригуватиме Orchestre philharmonique de Strasbourg -OPS– із Сергієм Рахманіновим та Ігорем Стравінським у програмі концерту, а 7 та 9 квітня в Teatro Comunale Bologna його музична директорка Оксана Лінів випускає прем'єру опери Петра Чайковського „Іоланта“ з російськими артистами на одній сцені з українськими. Вочевидь, там вже підписали мирову. Поміж цими двома, далеко не однозначними імпрезами

на чолі із нашими видатними музикантами, культурними дипломатами і рупорами саме українського мистецтва в Європі – прізвище диригента Івана Чередниченка, головного диригента Львівської національної опери. Йому наразі не до прем'єр і не до філігранно виважених толерантних коментів: його безвинних батьків в Ірпені безжалюбно вбили російські мерзотники просто біля їхнього будинку. Цій жажливій новині передували розпачливі пости Івана та його дружини співачки Дар'ї Литовченко про пошуки мами з надією, що вона все ж вижила. Читати і усвідомлювати це – неможливо.

Кожного разу, коли ви обговорюватимете з керівництвом кастпрограму, згадуйте вашого колегу І. Чередниченка і його невинно убієнних батьків і разом своїх, які у будь-яку хвилину, не дай Боже, можуть опинитися на їхньому місці. Адже, де гарантія, що серед тих, тепер вже 83 відс. росіян, що підтримують Путіна і геноцид українців, нема батьків саме цих музикантів? Де гарантія, що саме ті, що прописані в касті „Іоланти“ колись між репетиціями інших опер в інші роки не бігали в консульства голосувати за Путіна? Де гарантія, що їхні родичі, друзі чи колишні однокласники наразі не натискають на спусковий гачок бомбардувальника над Бродами чи Києвом?”

Поки цей текст готували до друку для щоденної всеукраїнської газети „День“ стало відомо, що солістка Львівської національної опери Людмила Корсун відмовилася співати у виставі головну партію Іоланти.

Із цього приводу також висловився український композитор Михайло Швед: „Отож, закликаю, дорогі українці – давайте не будемо свідомо чи несвідомо лити воду на млин окупантів та на противагу їхнім наративам й надалі максимально пропагувати українське у світі! А час на інше прийде згодом, після перемоги. Тримаймо культурний фронт! Україна понад усе!”

Свою заяву опублікували представники культурної платформи „Ковчег Україна“: „Ми шоковані тим фактом, що 7-9 квітня в Teatro Comunale Bologna його музична директорка українська диригентка Оксана Лінів готує прем'єру опери П. Чайковського „Іоланта“ російською мовою за участі російських виконавців та музикантів.

Українські солісти та композитори уже відмовились від такої ганебної співпраці. Втім, сама пані Лінів офіційно заявила, що готова співпрацювати з росіянами, а для цього російським артистам достатньо лише написати заяву про засудження війни.

У той час, як Міністерство культури та інформаційної політики України та Український інститут разом із усією українською культурною спільнотою шле відозви у всі культурні інституції світу з роз'ясненням чому потрібно припинити будь-яку співпрацю з росіянами, чому не існує „хороших росіян“, в той час, як долаючи шалений спротив і незрозуміння західного світу щодо руху Cancel Russia, неймо-

(Закінчення на стор. 14)



### ПЛЕМ'Я ПЛАСТУНОК „ПЕРШІ СТЕЖІ“ влаштовує „ДЕННИЙ ТАБІР ПТАШАТ ПРИ ПЛАСТІ“

для дітей від 4 до 6 років, які володіють  
(розуміють і розмовляють) українською мовою

- Дитина мусить мати закінчених 4 роки життя до 31 серпня 2022 р. Вийнятків немає.
- Дитина мусить мати усі приписані щеплення.
- Дитина, яка склала Заяву Вступу до новацтва, не може брати участі в таборах для Пташат.

#### Табір відбудеться на Союзівці у двох групах:

- від неділі, 26 червня, до суботи, 2 липня 2022 р.
- від неділі, 3 липня, до суботи, 9 липня 2022 р.

У справі кімнат просимо порозуміватися безпосередньо з Адміністрацією Союзівки:  
SOYUZIVKA, P. O. Box 529, 216 Foordmore Road, Kerhonkson, NY 12446  
(845) 626-5641; www.Soyuzivka.com; Fax: 845-626-4638

- Таборова оплата: \$150.00 (\$20.00 незворотні); оплата за два тижні – 290.00 дол.
- Таборову оплату через **PayPal** та зголошення слід посилати до:

**Chrystyna Nazarewycz-Silecky**  
chrystynan@hotmail.com • 636 219 3358

- Реченець зголошень: **20 травня 2022 р.** • Після реченця зголошень не приймаємо.
- Лікарську посвідку НЕ пересилати з анкетною зголошення. Просимо передати при реєстрації.

#### КАРТА ЗГОЛОШЕННЯ НА ТАБІР ПТАШАТ-2022

Ім'я і прізвище дитини .....  
по-українськи і по-англійськи

Дата народження .....

Адреса .....

Телефон ..... E-mail .....

Просимо залучити посвідку дати народження дитини, яку вперше вписуєте на табір

- від 26 червня до 2 липня 2022 р.  від 3 липня до 9 липня 2022 р.  
Розмір таборової сорочки дитини:  6-8,  10-12,  14-16.  
 Залучую чек на суму \$.....  Резервую кімнату на Союзівці

ім'я і прізвище матері (подати дівоче прізвище) .....

Завваги .....

..... Підпис батька або матері



## З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

### На горілчаному фронті

Я людина українського націоналістичного переконання. Більш настирлива, менш вдумлива. Деякі кажуть дієва, а інші – нарвана і прикра. У додатку – не молода і тому ще більш вперта, бо старша – зі своїм досвідом, хоча з багатьма помилками. Коли мені кажуть: „Ти помилився“, я сміюся, бо тих помилок багато. Ніхто не скаже, що я спокійний, і тому – для заспокоєння – інколи приймаю „природні ліки“, які називають „Українською білою“, і то зимною як лід. Це походить як з власного смаку, так і з патріотизму. Інший напій мені не підходить.

Війна наклала на мене деякі зобов'язання допомагати військовим, а також підтримувати економічні санкції проти агресора. Зокрема слід подбати, щоб люди в Америці не користувалися московським напоєм. У вільний час взяв собі „під опіку“ п'ять крамниць у своїй околиці, щоб переслідувати їх за продаж москальської білої.

Переважно мій підхід є відносно провокативним. Приходжу я до крамниці. Прошу показати мені найкращий і найдорожчий коньяк. Взявши пляшку, я прошу зачекати хвилину і йду туди, де виставлена біла горілка – водка. Побачивши москальські напої – спочатку „Столічну“, а згодом і „Російський стандарт“, я повертаю коньяк з заявою, що не можу тут купувати, бо ця крамниця торгує москальськими продуктами, а москалі вбивають невинне українське населення включно з дітьми. І так спокійно виходжу з крамниці.

Повертаюся до крамниць через тиждень. Не знаю, скільки людей зробило подібні заяви, але у трьох з п'яти крамниць змінилась політика. На полицях вже немає москальських продуктів, тільки „Столічна“, але з написом, що вона виробляється у Латвії.

Моя засада – нікому ні в нічому не довіряти. Справу простудіював. І дійсно, „Столічна“ виробляється у Латвії. Мали намір навіть перейменуватися на „Столі“, як її роками називають на Заході.

У третій крамниці теж не було москальської, тільки балтійська „Столічна“ і, на диво, на ній новий напис: „Русалка“, вироблена в Україні. Треба купити, гадаю, і якомога більше – не лише для вжитку, а й для економічних потреб, тому що при такій ціні можна купити не літр, а 1.75 літра „Русалки“. Купив, приїхав додому, взяв окуляри. Бачу: виробляється „Русалка“ у Білорусі. От обдурили! Ясно, не буду я годувати союзника

Путіна блазня Лукашенка!

Беру пляшку, розлучений повертаюся до крамниці, йду просто до самого директора. Він мене вже пізнає. Я починаю протестувати, що ви такі-сякі, брехуни, займаєтеся обманом. Він каже, дивися, напис є біля літрової пляшки. Читаю зворотню сторону літрової пляшки – дійсно виробляється в Україні. От яка тобі загадка: літрова „Русалка“ виробляється в Україні, а 1.75 літрова – у Білорусі. Тепер я вже зовсім дурний, але з великим задоволенням купую дві літрові пляшки (це на свята, будуть гості). От таке воєнне диво!

Тим, хто не вірить у дива, може спасти на думку, що тут обманюють не американці, а виробники, які знайшли спосіб перехитрити премудрих споживачів. Цей спосіб зветься rebranding.

Головна зброя Путіна і Москви – це пропаганда. Можна дивуватися, скільки людей і навіть цілих народів Москва дурить. Але найбільший союзник Москви і Путіна – це захланність західних компаній. Війна затяглась. Кажуть, що німецькі фірми можуть повернутися до Росії у травні після відзначення перемоги москалями. Ірландська фірма професійної обслуги „Акцентур“ відійшла, але продала фірму своїй москальській філії „Ютуб“ і „Гугл“ стривожені. Не знають, на котру ногу стати. У минулому „Гугл“ і „Епл“ тісно співпрацювали з Путіном проти його опозиції в Росії при виборах. „Епл“ бажає повернутися. Московська розвідка має чорну історію стеження за людьми. Цим займалася фінська компанія „Нокія“, яка відійшла, але залишила свій слід і машинерію – тверду та легку. Фінляндія хоче у НАТО. От іронія долі.

Політики також дволикі. Коли Олексій Навальний перебував в Німеччині після отруєння, Канцлер Ангела Меркель відвідала його у шпиталі. Рівночасно вона готувала з москалями „Північний потік-2“. Європа протягом війни запровадила економічні санкції проти Москви, але годувала московську економіку купівлею газу за 35-50 млрд євро. Ці санкції звелися до нуля, бо Європа фіндувала війну москалів в Україні.

От такі друзі. Україна вдячна Заходу за риторіку, за економічні санкції, за збройну допомогу. Однак не завадило б трішки щирості. Що таке щирість у політиці чи бізнесі?

Аскольд С. Лозинський,  
Нью-Йорк

### Українці за кордоном

Як часто українцям доводилось залишати свою землю! Різні були на то причини. Деякі з них повністю асимілювалися з народами, що прийняли їх у своє лоно, але більшість українців, де б вони не опинилися, все-таки зберегли свою національну ідентичність, пам'ятають своє коріння і пронесли любов до рідної землі через все своє життя.

Саме з такими людьми звела мене доля. Дружня родина – Буняків Петро (нині покійний) і його дружина Наталка – волею долі опинилися на чужині. Народилися вони в Україні, на Тернопільщині і Чернігівщині, відповідно. Лихоліття війни занесло їх спочатку в Німеччину, а потім пошуки легшої долі привели до Австралії, а потім до Америки.

Тернистим був їхній життєвий шлях. Опановуючи чужу мову і чужу культуру, важко працювали, будуючи фундамент свого сьогоденного заможного життя. Бог послав їм трьох дітей – двох синів і дочку, а також сімох внуків і чотирьох правнуків. На сьогоднішній день їхні діти та внуки успішні і заможні з престижними роботами. Але можна тільки здогадуватись, якою ціною все це здобувалось, скільки зусиль було докладено. І завжди Петро і Наталка пам'ятали, що вони є українці. Україна – це минуле, теперішнє і майбутнє цієї родини. Україною наповнений їхній дім, вона у предметах побуту – яскравих вишитих рушниках, посуді, найменших дрібницях,

у портреті Тараса Шевченка, у його „Заповіті“, у віршах Наталки. Україна присутня у сімейних традиціях, які вони зберегли і передали своїм дітям, онукам та правнукам, у мові, якою вони розмовляють всі ці роки і в думках...

Думки про Україну не полишають їх з того далекого часу, коли прийшлося залишити рідну землю і до сьогодні. Вони й зараз живуть життям сучасної України, цікавлячись її сьогоденням, переживаючи її проблеми і успіхи. Незважаючи на зайнятість і проблеми, на ті тяготи еміграції, які випали на долю старшого покоління українців на чужині, Петро і Наталка розуміли, що лише через збереження рідної мови, рідної культури вони та їхні нащадки зможуть ідентифікувати себе як представники великого народу. Вони брали активну участь у громадському житті української діаспори, підтримуючи українську церкву, українські фольклорні колективи, які були осередками національної культури, даючи щедрі пожертви, підтримували розвиток суботньої школи для дітей емігрантів, що допомагало інтегруватись новоприбулим українцям в американське суспільство і стати повноцінними громадянами нової країни. Можна з упевненістю сказати, що на запитання, хто ти є? – вони найперше з гордістю скажуть: „Я – українець!“

Наталя Корміло,  
Рендолф, Нью-Джерсі

## UKRAINIAN FCU WE START & END WITH U

Offering a Full Line of  
**PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES!**  
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ

- Checking accounts / Чекові рахунки
- Savings accounts / Ощадні рахунки
- IRA & Share Certificates / Сертифікати
- Loans / Позики
- Mortgages / Кредити на Недрухомість
- VISA® Credit & Debit Cards / Платіжні Картки VISA®
- Online & Mobile Banking / Онлайн і мобільний банкінг

**Nationwide Access**  
Members have access to **30,000 no-fee ATMs** and **5,000 Shared Branches** nationwide through CO-OP network

**UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION** **УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА**

ROCHESTER, NY | AMHERST, NY | BOSTON, MA | BUFFALO, NY | CHARLOTTE, NC  
CITRUS HEIGHTS, CA | FEDERAL WAY, WA | PARMA, OH | PORTLAND, OR  
RANCHO CORDOVA, CA | SYRACUSE, NY | VANCOUVER, WA | WEBSTER, NY

**ukrainianfcu.org**  
FEDERALLY INSURED BY NCUA

#### LAW OFFICES OF ZENON B. MASNYJ, ESQ.

In the East Village since 1983

Serious personal injury, real estate for personal and business use, representation of small and mid-size businesses, divorce, wills and probate (New York matters only).

(By Appointment Only)

140 Second Avenue  
New York, NY 10003  
212-477-3002  
zbmasnyj@verizon.net

If 212-477-3002 landline busy,  
please call 201-247-2413



**ОКСАНА СТАНЬКО**  
Ліцензований продавець  
Страховання Життя  
**OKSANA STANKO**  
Licensed Life Insurance Agent  
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 908-872-2192  
email: stankouna@optimum.net



**МАРІЯ ДРИЧ**  
Ліцензований Продавець  
Страховання Життя  
**MARIA DRICH**  
Licensed Life Insurance Agent  
Ukrainian National Assn., Inc.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054  
Tel.: 973-292-9800 ext. 3035  
e-mail: mdrich@unainc.org



## УНСОЮЗ ОГОЛОШУЄ ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ ТА НАГОРОД ДЛЯ СТУДЕНТІВ НА 2022-2023 НАВЧАЛЬНИЙ РІК

Кандидати на стипендії або нагороди мусять:

- Бути активними членами УНСоюзу щонайменше два роки до **1-го червня 2022 року**;
- Під час останніх двох років, мати полісу мінімальної вартості \$5,000 (не включає поліс Термінового страхування);
- Бути прийнятими на студії до університету в США або в Канаді.

Апликація на стипендію або нагороду від УНСоюзу мусить бути вислана до 1-го червня 2022 року.

За точними інформаціями телефонуйте до Головної Канцелярії УНСоюзу або відвідайте сторінку "Наші Пільги" на інтернетній мережі УНСоюзу:

**www.UNAInc.org**

Ukrainian National Association, Inc.  
2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054  
800-253-9862 ext. 3035



## НОВИНИ УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

### Студенти побували в ООН



Студенти зустрілися із Постійним представником України при ООН Сергієм Кислицею.

НЬЮ-ЙОРК. – Студенти Українського католицького університету та Національного університету „Кієво-Могилянська академія“ перебувають у Нью-Йорку на світовій конференції „Національна модель ООН“.

Напередодні засідання Генеральної асамблеї ООН студенти провели зустріч із Постійним представником

України при ООН Сергієм Кислицею й обговорили багато важливих моментів щодо роботи української делегації в ООН для консолідації міжнародного співтовариства у протидії і покаранні російського агресора за всі злочини проти українського народу та людства.

**Відділ інформації УКУ**

### Зустріч в УКУ з Френсісом Фукуямою



Френсіс Фукуяма

Львів. – Школа публічного управління Українського католицького університету провела онлайн-зустріч з Френсісом Фукуямою, професором Стенфордського університету. Під час розмови присутні обговорили з гостем причини і наслідки вторгнення Росії в Україну. Ми занотували тези виступу Ф. Фукуяма.

Геноцид – це спроба знищити цілий народ. Дії і висловлювання росіян, починаючи з президента Путіна, вказують на те, що вони хочуть стерти Україну як націю. Це завжди було наміром Російської федерації. Однак цьому плану завадила хоробрість всього українського народу. Росіянам довелося відійти, бо вони зазнали непоправних втрат.

Сьогодні Україна бореться не лише за власний суверенітет і незалежність, вона стоїть на захисті всіх демократичних країн. Отже, вся Європа зараз під загрозою.

Будь-яке припинення вогню дасть росіянам більше часу для переміщення сил, переозброєння та підготовки до наступного етапу війни. Те, як Президент Володимир Зеленський та все українське суспільство відреагували на цю загрозу, справді надихає людей у всьому світі.

Існує теорія деяких економічних істориків: Німеччина та Японія були швидко відновлені після поразки в 1945 році, тому що війна знищила багато старих зацікавлених сторін, які домінували в політиці та економіці під час Другої світової війни. Тому їм дозволили почати спочатку. Найбільшою проблемою України до вторгнення був вплив олігархів на суспільство. Вони стали джерелом масової корупції, що дозволяло контролювати економіку. Тому зараз є можливість переконатися, що вони не повернуться. Адже красти у дер-

(Закінчення на стор. 15)



SELF RELIANCE NEW YORK  
Federal Credit Union  
САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК  
Федеральна Кредитова Кооператива

## 71-ші Річні Загальні Збори

в четвер, 12 травня 2022 р.  
о 3:00 годині пополудні

у залі Академії св. Юра у Нью-Йорку  
215 схід 6-та вулиця

**Члени повинні обов'язково попередньо зареєструватися, місяць обмежені.**  
**Просимо подзвонити по тел. (212) 473-7310 (#4144).**

Цього року закінчується каденція наступних членів Дирекції:  
Степана Качарая та Адама Гапія

Пропозиції до Номінаційної Комісії просимо надсилати на адресу:

**SELF RELIANCE NY FCU**  
**108 Second Avenue**  
**New York, NY 10003**  
Attn: Nominating Committee

**Традиційний обід не відбудеться.**  
**Маски є Обов'язковими**

Просимо членів принести із собою членську книжечку



## ПОДІЇ В УКРАЇНІ

### Ольга Курська малює війну

Олександр Костирко

ЧЕРКАСИ. – Художниця Ольга Курська відома своїми картинами з виставок, неодноразово були в Черкасах і в інших містах України. Навчаючись в Черкаському національному університеті ім. Богдана Хмельницького, мисткиня брала активну участь в Майдані.

Коли почалась війна з російськими загарбниками, вона створила серію картин, на яких передала воєнні дії у



Художниця Ольга Курська.

Картини Ольги Курської. (Фото: Олександр Костирко)

містах, де російські вояки масово вбивали мирних жителів.

Художниця розповіла: „Коли ми дізналися про ці події, настільки було важко це усвідомити, що навіть психіка не давала можливості плакати та виражати свій біль. Але поки є можливість малювати, я не могла не творити картини, щоб ніхто не забував про Бучу, Ірпінь, Гостомиль. У задумі є бажання продовжити створювати нові картини, на яких Україна буде сильна, могутня і ошатна. Можливо, і з зброєю в руках“.

Одну з картин мисткиня присвятила дівчинці Вероніці, яку мама народила в Маріуполі після

обстрілу пологового будинку російськими загарбниками.

На одній з картин є зображення літака, пілота якого прозвали привидом Києва. Українці знають легенду про пілота, який у боях за Київ 24 лютого збив шість російських літаків

О. Курська родом з Черкащини. Працює викладачкою образотворчого мистецтва в Черкаській дитячій школі мистецтв. Зараз проводить заняття з дітьми і дорослими, які тимчасово покинули свої домівки. Вони малюють листівки для воїнів і через волонтерів передають їх захисникам на фронт.

### Знищено крейсер...

(Закінчення зі стор. 1)

Далі була детонація боекомплекту і корабель потонув.

Командування Військово-морських сил України вміло використало важкі погодні умови на морі (шторм) при віддачі розпорядження бойовому розрахунку на ураження цілі. Внаслідок штормового моря, а також, враховуючи низьковисотну траєкторію польоту протикорабельних ракет, на кінцевий ділянці вони були не виявлені (чи виявлені запізно) корабельною службою на тлі водної поверхні для організації протидії. Не спрацювала протиповітряна оборона корабля.

Корабель був уражений однією ракетою в район носового машинного відділення, що призвело до втрати ходу. А другою – в борт центральної частини корабля, в район розташування батареї установок вертикального пуску, що і призвело до фатальних наслідків – детонації ракет, розташованих в барабанних установках“.

Російським військовим не вдалося евакуювати залозу крейсера. Операції завадив шторм і пожежа, що спалахнула після ракетного удару. Про це заявила пресекретар морської охорони Держприкордонслужби України Наталія Гуменюк.

Побудований на суднобудівному заводі у Миколаєві та спущений на воду в 1979 році крейсер став найго-

ловнішим кораблем флоту. Він мав артилерійське і зенітне озброєння, а також пускові установки для крилатих ракет. Росія в 1999 році вивела його у свій порт в Севастополі. У серпні 2008 року крейсер дійшов до берегів Грузії під час нападу Росії на цю країну і був залучений під час операцій зі знищення грузинської флоту.

В лютому-березні 2014 року під час захоплення Криму крейсер блокував вихід кораблів української флоту із бухти Донузлав біля Севастополя. У 2015-2016 роках крейсер брав участь у російській військовій операції в Сирії.

З перших днів російського вторгнення крейсер здійснив напад на український гарнізон на острові Зміїний. „Укрпошта“ випустила марку, на якій зображено українського військового з острова Зміїний і крейсер „Москва“ (див. „Свободу“ за 1 квітня ц.р.)

Радник голови офісу Президента України Олексій Арестович заявив: „Затоплення крейсера – колосальна за значенням військова подія і найбільша поразка російської флоту з часів Другої світової війни, і найбільший військовий корабель, потоплений у світі після 1945 року“.

Головний редактор „BlackSeaNews“ Андрій Клименко повідомив, що після ураження „Москви“ кількість крилатих ракет Росії, що перебувають наразі в Чорному морі, зменшилася з 72 до 56.

Укрінформ, ВВС

### На шляху до Евросоюзу

(Закінчення зі стор. 1)

Офісу президента Ігор Жовква.

Після отримання опитувальника Єврокомісія готуватиме рекомендацію щодо вступу України до ЄС.

У червні відбудеться засідання Європейської ради, де очікується

надання Україні статусу країни-кандидата на членство в ЄС. Далі мають розпочатися переговори про вступ. Президент Володимир Зеленський 18 квітня передав главі представництва Європейського Союзу в Україні Матті Маасікасу заповнену анкету-опитувальник для отримання статусу кандидата на членство в ЄС.

Радіо Свобода

### Ізраїль підтримує...

(Закінчення зі стор. 4)

партнерам, донорам ми змогли зібрати 50,000 шекелів. Це майже півмільйона гривень. Частина зібраних коштів піде у фонд „Тіна Кароль“, який допомагає дітям з онкозахворюваннями, а частина коштів піде на закупівлю термінової медицини для лікарень в Україні“.

В Тель-Авіві відбулася незвична благодійна виставка, присвячена добровільному донорству органів. Захід тривав у магазині, власник якого колишній житель Дніпра Юрій Муравйов – людина небайдужа, енергійна з активною життєвою позицією. Він переймається соціальними проблемами, серед яких і проблеми біженців з України. Його заклад дає друге життя та повторне використання побутових речей і таким чином знижує їхній негативний екологічний слід у світі. На виставці „Visceral exhibition“ були представлені роботи ізраїльської художниці Авігаль Будилович, на яких зображені людські органи, як символ взаємодії людини та навколишнього середовища через призму Танаха. Спеціально для виставки випустили серію сувенірів (магнетів та листівок) із зображеннями та написом „Донор живе двічі“. Усі отримані від продажу кошти перераховані волонтерським організаціям, які надають допомогу Україні. Також, учасники заходу поділилися досвідом донорства в Ізраїлі, який тепер може бути особливо цінним і в Україні.

В Ізраїлі всіма питаннями пересадки органів займається державна організація – Національний центр трансплантології при Міністерстві охорони здоров'я. Центр веде єдиний список тих, хто потребує пересадки і керує всіма процесами під найсуворішою контролею. А добровільним донором можна стати в 17 років.

Завершив недільні заходи під-



Сергій Кондрацький

тримки Ізраїлем України Міжнародний дитячий кінофестиваль, який відбувся в Холоні. Відкрився він спеціальним показом дитячого фільму „Падінгтон“ на знак солідарності з дітьми України, які через війну Росії позбавлені можливості нормально навчатися, відпочивати, жити.

Відкрив фестиваль Посол України в Державі Ізраїль Євген Корнійчук. Він висловив підтримку українським дітям, які змушені через російську агресію залишити Україну і, як перуанський ведмедик, шукати кращої долі далеко від рідної домівки та вірити, що знайдуться добрі люди і допоможуть у скрутній ситуації.

## Острозька академія...

(Закінчення зі стор. 10)

вірними зусиллями нам вдалось переконати близько ста різних інституцій задекларувати публічну відмову від співпраці з Росією – це зробила Мюнхенська філармонія, Карнегі-гол, Каннський фестиваль, що відмовився брати у свою програму російські фільми й делегацію, в той час, як безпрецедентну реакцію на заклик скасувати російську культуру виказали десятки інституцій, що роками співпрацювали з Росією, і ми щиро захоплюємось їхньою принциповістю і висловлюємо глибоку вдячність більшості польських оркестрів, філармоній, литовським інституціям, які видалили з усіх програм російську класичну музику і відмовилися від співпраці з російськими артистами, самі українці йдуть на відверту співпрацю з ворогом і тим самим реабілітують росіян в очах і так дуже лояльного до них Західного світу.

Ми вважаємо, що культура є наймогутнішою зброєю у цій війні, і Росія впродовж століть використовувала саме культуру для прикриття своїх імперських злочинів. Тож „допоки Росія цілеспрямовано влаштовує геноцид української нації і її культури, допоки вбиває мирних людей, бомбить дитячі лікарні, шко-

ли, музеї, церкви, бібліотеки, будь-яка співпраця з представниками країни-агресора у будь-яких ініціативах та заходах нормалізує терористичні дії Росії і є неприпустимими“ (цитата з відозви українських культурних інституцій до світу).

Особливим цинізмом є однією рукою писати пост, у якому висловлювати співчуття диригентові Львівської опери з приводу трагічної загибелі його батьків в Ірпені, а іншою – підписувати контракти з тими, хто прямо причетний до їхнього вбивства.

За те, що відбувається нині в Україні, російська культура і російські культурні діячі несуть відповідальність поряд із російською зброєю. Бо саме культура і її носії поставляють в російські мізки уявлення про те, що таке „добре“ і що таке „погано“, саме вони вибудовують їхню систему цінностей – ту систему цінностей, яка дозволяє потім бомбити пологові будинки і музеї“ (зі статті Катерини Щоткіної для ДТ).

Сподіваємось, що Український інститут, Державне агентство України з питань мистецтва та мистецької освіти не залишаться осторонь ситуації, де наша спільна відозва використовується як камуфляж для прикриття факту співпраці з ворогом в часи війни“.

Своє звернення також опублікувала українська композиторка Вікторія Польова: „Шановне товариство, українська та світова спільнота. Я повідомляю, що маю честь відмовитись від концертів, де поруч зі мною буде виконуватись російська музика. По-перше, це стосується двох концертів пані Линів у Німеччині, та

інших концертів, які мені пропонують. Я відмовляюсь!

Я переконана, що зараз у кожної людини має бути тверда позиція у таких питаннях. Війна точиться скрізь, всі духовні дії (а музика і є духовною дією) є зброя. Кожний виступ українського композитора зараз є політичним висловом. І якщо моя музика буди зливатися в одному концерті з російською, то це все одно, що обійматися з вбивцями. Мені дуже дивно, як деякі мистці не розуміють, що музика Чайковського стала наповненням ідеї „російської величі“, що це надзвичайно сильне духовне поле, яке підігриває ворожі

амбіції.

Війна є війна. Зараз все розділось на чорне та біле. Може, для когось ще є півтони та напівміри. Для мене немає. І для мене честь навіть не виконувати мою музику, ніж йти на такі змовини“.

Спільнота Острозької академії підтримує заяви українських мистців щодо унеможливлення культурного колабораціонізму і закликає популяризувати наші національні мистецькі надбання. Лише об'єднавшись спільними зусиллями у єдиний національний фронт, ми зможемо дати гідну відсіч московському агресорові.

## В Україну прибуває...

(Закінчення зі стор. 3)

з метою запустити найбільшу у світі ініціативу для підтримки цивільних осіб, які стали на захист України.

„Пишаємось, що успіх кампанії відзначився прибуттям нашої першої великої партії тактичних індивідуальних аптечок (IFAK) та супутніх медичних засобів, – д-р Марі Бунтроджанні, очільник Help Us Help. – Ми вдячні нашим друзям з #UniteWithUkraine за їхню допомогу в доправленні цих життєво необхідних засобів“.

Окрім медичних товарів, зібрані кошти використовуються для забезпечення борців за свободу на передовій паливом, засобами зв'язку та засобами індивідуального захисту, такими як бронезилети, шоломи та

армійські чоботи.

Щоб зробити пожертву, відвідайте [unitewithukraine.com/donate\\_today](http://unitewithukraine.com/donate_today).

Ініціатива SKU #UniteWithUkraine – це глобальна ініціатива зі збору пожертвувань, яка дає можливість будь-кому та будь-де надати свою підтримку українському народу, який бореться за свободу, права людини та демократію. Зібрані кошти будуть використані для забезпечення нагальних потреб людей на передовій, зокрема аптечки; бронезилети і шоломи; окуляри нічного бачення; комунікаційне обладнання та паливо тощо. SKU також координує логістику для доправлення в Україну підтримки від української громади та інших неурядових організацій. Щоб отримати додаткову інформацію або скласти пожертву, відвідайте [unitewithukraine.com](http://unitewithukraine.com)

СКУ

## ARKA

Вишиванки, хустки, нитки, тканина до вишивання, рушники, корали, пояси, кераміка, різьба

89 East 2nd St., New York, NY 10009

Tel.: 212-473-3550

## Річні Загальні Збори Відділу Нью-Йорк Товариства «Самопоміч» Об'єднання Українців Америки

**29 березня 2022р. відбулися Річні Загальні Збори Відділу Нью-Йорк.**

Наталія Дума відкрила збори, засвідчивши їх правосильність відповідно до Статуту. Після цього провела молитву. Однохвилинною мовчанкою вшанували пам'ять померлих членів управи та людей, які загинули в Україні від російського агресивного нападу 24.02.2022р. Далі привітала присутніх, зокрема о. Іллю Бронівського адміністратора католицької церкви св. Юра, колишню голову СУА Ірину Куровицьку та голову Нью-Йоркської округи СУА Лідію Слиж.



**Збори вела І. Куровицька, а секретарювала Д. Рекуча. Протокол з останніх річних зборів в 2019 р. відчитала Г. Грицик.**

Після звітування членів управи, голови відділу, адміністратора суботньої школи українознавства, адміністратора канцелярії, контрольної комісії та товариського суду відбулася дискусія над звітами, по закінченні якої всі присутні одногосно проголосували про надання признання праці відділу.

**Голова Номінаційної Д. Дроздовська подала список членів до нової Управи:**

**Олександр Мацука - новообраний голова**

**Л. Слиж, Г. Грицик, Р. Шуган, І. Далессіо, Л. Тополя, Д. Рекуча, Н. Дума,**

**Д. Дроздовська, К. Плішак, О. Мельник - члени управи**

**Т. Зенюк - адміністратор канцелярії**

**О. Лабунька, М. Мілянчик, П. Побігушка - контрольна комісія**

**І. Куровицька, П. Маслій, М. Дякун - товариський суд**

Голова президії зборів І. Куровицька попросила до слова нового голову О. Мацуку, який подякував голові за ділове ведення зборів, а членам за довіря та пообіцяв оправдати працю, покладений на нього обов'язок голови і закликав всіх членів до співпраці

І. Далессіо та Д. Дроздовська подякували Н. Думі за її довголітню, жертвовну працю на посаді голови відділу і вручили їй Пам'ятку Подяку та квіти.

Закінчилися річні загальні збори спільною молитвою, яку провів о. Ілля Бронівський. Опісля відбулася товариська гостина.

Дарія Дроздовська

## Великодній кошик...

(Закінчення зі стор. 10)

ни, медичним та освітнім закладам, переселенцям й усім тим, хто цього потребує.

З нагоди наближення Великодніх свят Острозька академія спільно з прихожанами студентсько-викладацького храму Преподобного Федора Острозького здійснили волонтерський проект „Академічний Великодній кошик“ з метою духовної підтримки захисників та захисниць України. 18 квітня у храмі відбулося освячення великодніх пасок. А вже наступними днями освячені великодні гостинці волонтерський центр передав 30-ій окремій механізованій бригаді ім. князя Костянтина Острозького в Новоград-Волинський, Житомирська область. Разом з іншою гуманітарною допомогою все відправлять на передову для військових. Пасхальні пакунки отримає й оперативне командування „Захід“, яке спрямує великодні кошики військовим, а

також цивільному населенню на Київщині, що постраждало від російської окупації.

Великодні пакунки додатково наповнили дитячими малюнками, вітальними листівками, поезіями школярів, студентів, викладачів закладу. Також, у кошики вклали зручні Євангелія кишенькового формату, надані за сприяння Рівненського відділення місії „Гедеон“.

Настоятель храму протоєрей Василь Жуковський наголосив: „Сьогодні наш храм разом із Острозькою академією робить свій невеликий внесок у свято світлого Христового Воскресіння для людей, які перебувають на передовій, в обороні і не можуть піти до храму. Ми приготували близько 700 пасок для українських захисників. Кошти на паски виділив Благодійний фонд Острозької академії, значну допомогу для формування великодніх кошиків надав Петро Ягодка, здійснювали випікання пасок волонтери із села Розваж і наші парафіяни. Цукерки та печиво надала наша парафіянка Антоніна Церкевич“.



**DNI PRO LLC.**

**ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ  
ТА КОНТЕЙНЕРИ  
В УКРАЇНУ**

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

**ROSELLE, NJ**  
645 W 1st Ave.  
Tel.: 908-241-2190  
888-336-4776

**CLIFTON, NJ**  
565 Clifton Ave.  
Tel.: 973-916-1543

**PHILADELPHIA, PA**  
1916 Welsh Rd., Unit 3  
Tel.: 215-969-4986  
215-728-6040

## Патріярше послання...

(Закінчення зі стор. 6)

людині, ми засмучені перед багатогранним насильством, соціальною несправедливістю та порушенням прав людини в наш час. „Сяйва вістка воскресіння“ і наш клич „Христос Воскрес!“ сьогодні лунають поряд із жахливим звуком зброї, жахливими криками невинних жертв військової агресії та тяжким становищем біженців, серед яких є багато невинних дітей. Усі ці проблеми ми бачили на свої власні очі під час недавньої візити до Польщі, куди втекла переважна більшість українських біженців. Ми стоїмо і страждаємо поруч із благочестивим і мужнім народом України, що несе тяжкий хрест. Ми молимося і прагнемо за мир і справедливість, а також за всіх тих, хто цього позбавлені. Для нас, християн, неможливо уявити мовчання перед знищенням людської гідності. Разом із жертвами військового конфлікту, „найбільшою жертвою“ війни є людство, яке не зуміло викоринити війну протягом своєї тривалої історії. Війна не тільки не вирішує проблеми, але й фактично створює нові та ще складніші. Вона сіє розкол і ненависть, посилює розбрат між народами. Ми твердо віримо, що людство здатне жити без війни та насильства.

Церква Христа по своїй природі функціонує як агент миру. Вона не тільки молиться „за мир з висоти“ і „мир всьому світу“, але й підкреслює важливість усіх людських зусиль для

встановлення миру. Головна риса християнина – „миротворча“. Христос благословляє миротворців, чия боротьба являється відчутною присутністю Бога у світі і зображує мир, „що перевершує всякий розум“ (Фил. 4:7) у „новому створенні“, небесному Царстві Отця, і Сина і Святого Духа. Як розумно наголошується в документі Вселенського патріархату під назвою „За життя світу, соціальний етос Православної Церкви“, Церква „шанує всіх мучеників за мир як свідків сили любови, благодати творіння в його первісному й остаточному вигляді, а також як ідеал людської поведінки, встановлений Христом під час Його земного служіння“ (§ 44).

Пасха – це свято свободи, радості та миру. Ми урочисто прославляємо Воскресіння Христове, через яке переживаємо власне спів-воскресіння. І ми вірно поклоняємося великій таємниці Божественної Ікономії і беремо участь у „спільному для всіх торжестві“. У цьому дусі з престолу Константинопольської Церкви, яка вічно бере участь у Хресті і Воскресінні нашого Господа, посилаємо до всіх вас, найчесніші браття Ієрархи і улюблені чада, наше сердечне пасхальне вітання, закликаючи на вас благодать і милосердя Христа всіх Бога, хто умертвив ад і дарував нам життя вічне.

Фанар, Свята Пасха 2022 року

**Варфоломій  
Константинопольський,**  
палкий молитвенник перед  
воскреслим Господом за всіх вас

## Ми переможці...

(Закінчення зі стор. 6)

шу любов. Закінчилися страждання для невинних жертв жорстоких агресорів – розстріляних, розтоптаних, задушених. Смерть і страх смерті над ними більше не панує. Вони разом з Апостолом Павлом можуть насміхатися над смертю: „Де твоє, смерте, жало? Де твоя, аде, перемога?“ (1 Кор. 15:55). Вони побачили смерть і у Хресті її остаточну поразку.

Чи віримо ми? Чи усвідомлюємо, що Господь переміг смерть, гріх і диявола, і наші страждання – хоч які великі і болісні – все ж тимчасові, бо смерть вже не має влади над нами? Чи готові ми бігти до всіх кінців землі, проголошуючи добру новину про Божу перемогу?

Закликаємо вас, дорогі у Хресті браття і сестри, дивитися на подію Воскресіння не лише через призму чудових і глибоких обрядів і тради-

цій, а зосередитися на суті великодушною новиною для кожного з нас особисто і всіх, які стоять перед обличчям смерті: Христос воскрес із мертвих, своєю смиренною хресною смертю здолав смерть, і своєю жертвою дарував життя кожному з нас.

Йдімо у світ, проповідуючи Христове і наше Воскресіння!

**Борис Гудзяк**  
Архієпископ Філядельфійський  
Митрополит Української  
католицької церкви у США

**Павло Хомницький**  
Єпископ Стенфордської єпархії

**Венедикт Алексійчук**  
Єпископ Чиказької єпархії  
святого Миколая

**Богдан Данило**  
Єпископ Пармської єпархії  
святого Йосафата

**Андрій Рабій**  
Єпископ-помічник Філядельфійський

## Зустріч в УКУ...

(Закінчення зі стор. 12)

жави, щоб прогледувати свою сім'ю та свій банківський рахунок, буде неприпустимо після того, як стільки українців померли та постраждали за свою державу.

Своїми діями Путін зміцнив українське почуття національної ідентичності. Він просто не зможе знищити Україну. Але, ймовірно, це буде довга

боротьба.

Війна закінчиться, коли російська армія буде розбита, і це можливо, тому що вона була дуже сильно ослаблена в боях до цього часу. До того ж величезна перевага для українців у моральних принципах. Якщо рівень підтримки Заходу зростає, то Путін може зазнати принизливої поразки на Донбасі та південній частині України. Лише військова поразка росіян може довести цю війну до кінця на прийнятних для України умовах.



Ділимося сумною вісткою, що 1 квітня 2022 року відійшла у Божу вічність

**св. п.  
Ірина Д. Яблонська**

**з дому Домарацька**

народжена 29 липня 1937 року  
в місті Чортків в Україні,  
вдова Петра Яблонського,  
котрий відійшов у вічність 2002 року.

Залишилися в глибокому смутку:

- кузини: Роман Павлишин з дружиною Марусею і доньками Роман Чичка з дружиною Марго і дітьми
- пліменники: Оксана Яблонська Кантрел з сином Лесиком Ігор Яблонський з дружиною Галею і дітьми Роман Яблонський з дружиною Даною і синами
- родини: Ігор і Ксеня Раковські з дітьми Розалія Сорока з родиною Марта, Таня і Тамара Івасечко Браєн Кантрел

**Вічна пам'ять!**

### UNION FUNERAL HOME LYTWYN & GRILLO

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS  
Nicholas J. Grillo, Manager

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА

Our services are available

anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами на цвинтарі в С. Бавнд Бруку і перенесенням тлінних останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME  
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)  
UNION, NJ 07083  
908-964-4222  
www.unionfuneralhome.com

### ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в **BRONX, BROOKLYN, NEW YORK** і околицях

**ДАНИЛО БУЗЕТА** – директор  
Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N. Y. 10009

**(212) 674-2568**



## MONUMENTS

**Oblast Memorials Co.**

PO Box 746, Chester, NY 10918

**Tel : 845-469-4247**

*Custom Designed Quality Monuments*

Serving NY/NJ/CT Cemeteries

e-mail: [oblastmemorialsco@gmail.com](mailto:oblastmemorialsco@gmail.com)

web site: [www.oblastmemorials.com](http://www.oblastmemorials.com)

BILIBGUAL HOME APPOINTMENTS



## VARSHAVSKY MONUMENTS

1152 Route 10 West, Suite N, Randolph, NJ 07869

**862-219-5344**

E-mail: [VarshavskyMonuments@gmail.com](mailto:VarshavskyMonuments@gmail.com)

ПАМ'ЯТНИКИ — МАВЗОЛЕЇ

Великий вибір граніту • Індивідуальний дизайн  
Гравірування на граніті • Керамічні фотографії на пам'ятники

Замовлення, виготовлення і встановлення в штатах NJ/NY/PA

## KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

[KulinskiMemorials@msn.com](mailto:KulinskiMemorials@msn.com) • [KulinskiMemorials.com](http://KulinskiMemorials.com)



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.

Call or text 914.220.4900 for assistance sending funds or email us at [memberservice@sumafcu.org](mailto:memberservice@sumafcu.org).  
Reminder: Wire fees continue to be waived for funds being sent to Ukraine

NEED A SIGN FOR A RALLY OR IN YOUR WINDOW IN SUPPORT OF UKRAINE? CUT ALONG THE DOTTED LINE...AND GO!

# WE SUPPORT UKRAINE



donate  
[www.sumafcu.org/stand-with-ukraine](http://www.sumafcu.org/stand-with-ukraine)

# #StopRussianAggression

For more info: [www.ucsca.org](http://www.ucsca.org)

